

NATIONAL GALLERY *of* IRELAND

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA
NA HÉIREANN

TUARASCÁIL BHLIANTÚIL

ANNUAL REPORT
2002

THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND

The National Gallery of Ireland was founded by an Act of Parliament in 1854 and opened to the public ten years later in 1864. It houses some 13,000 items, over 2,500 oil paintings, and 10,000 works in different media including watercolours, drawings, prints and sculpture. The works range in date from the fourteenth century to the present day and broadly represent the development of the major European schools of painting: Italian, Dutch, French, Spanish, Flemish, Netherlandish and German, complemented by an extensive holding of British painting as well as a comprehensive collection of Irish art. Since 1884, the Gallery has been the home to the National Portrait Gallery. To accommodate these additions the Gallery has been extended three times, first in 1903 (Milltown Wing), and again in 1968 (Beit Wing, refurbished 1996). In January 2002, the Gallery opened its new Millennium Wing, which houses exhibition galleries, shop and restaurant.

GAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN

Bhunaigh Acht Parlaiminte in 1854 Gailearaí Náisiúnta na hÉireann agus osclaíodh don phobal é deich mbliana ina dhiaidh sin in 1864. Tá 13,000 mír le fáil sa Ghailearaí, os cionn 2,500 péintéreacht ola agus 10,000 saothar i meáin éagsúla lena n-áirítear uiscedhathanna, líníochtaí, priontaí agus dealbhóireachtaí. Téann na saothair siar chomh fada leis an gceathrú haois déag anuas go dtí an lá atá inniu ann agus léiríonn siad forbairt mhórscóileanna péintéireachta na hEorpa: Na Cinn Iodáileacha, Dúitseacha, Francacha, Spáinneacha, Pléimeannacha, cinn na hÍsiltíre agus cinn Ghearmánacha, chomh maith le saothar leathan as an mBreatain agus bailiúchán cuimsitheach d'ealaín na hÉireann. Ó 1884, tá an Gailearaí Portráidí Náisiúnta mar chuid den Ghailearaí. Chun freastal ar na réimsí breise seo rinneadh leathnúchán ar an nGailearaí trí huaire, an chéad uair i 1903 (Sciathán Bhaile an Mhuilinn) agus arís i 6 (Sciathán Beit, athchóirithe i 1996). I mí Eanáir 2002, d'oscail an Gailearaí Sciathán na Mílaoise, ina bhfuil taispeántais an Ghailearaí, siopa agus bialann.

NATIONAL
GALLERY
of IRELAND

A N N U A L
R E P O R T
2 0 0 2



The Millennium Wing (interior)

CONTENTS CLÁR

4	Chairman's Report <i>Tuairisc an Chathaoirligh</i>
9	Director's Report <i>Tuairisc an Stiúrthóra</i>
23	Curatorial <i>Feighlíocht</i>
24	Acquisitions <i>Feighlíocht</i>
30	Exhibitions <i>Taispeántais</i>
39	Loans to Temporary Exhibitions <i>Iasachtaí chuig Taispeántais Shealadacha</i>
46	Conservation <i>Caomhnú</i>
47	Paintings and Works on Paper treated in Conservation <i>Péintéireachtaí agus Saothair ar Pháipéar atá faoi Chaomhnú</i>
48	Education <i>Oideachas</i>
54	Development <i>Forbairt</i>
56	Accounts <i>Cuntas</i>
58	Publications <i>Foilseacháin</i>
62	Conferences <i>Chomhdhálacha</i>
66	Board of Governors and Guardians <i>Bord Gobharnóirí agus Caomhnóirí</i>
67	Patrons of Irish Art <i>Pátrúin Ealaín na hÉireann</i>
68	Corporate Members <i>Comhaltaí Corparáide</i>
69	Staff <i>Foireann</i>

CHAIRMAN'S REPORT TUARASCÁIL AN CHATHAOIRLIGH

The opening of the Millennium Wing marked an historic moment in the development of the National Gallery of Ireland, providing the institution with an imposing and elegant new building with over four thousand metres of purpose built accommodation whilst at the same time opening a second, splendid and inviting entrance directly off the busy thoroughfare of Clare Street. Initiated under the chairmanship of William D. Finlay and completed under that of Carmel Naughton, the Board takes great pride in this exceptional achievement that made so many demands on their time and energies.

In celebrating the delivery of this landmark project the Board are acutely aware of their great debt of gratitude to all those who participated in and contributed to its development and construction. In addition to significant contributions from Government and the European Regional Development Fund the financing of the Millennium Wing was also supported by the National Gallery Foundation by way of substantial donations from private individuals and corporate organisations. The staff of the institution also deserves great credit for their contribution, seeing the development of the project through from its tentative beginnings to its final delivery, living and coping with the inevitable disruptions and dislocation, which such a mammoth scheme involves.

The achievement of the project brought much acclamation, both public and formal. In addition to the genuinely enthusiastic response from the public who immediately embraced their spectacular new gallery, and a positive response from the media who endorsed its completion with reviews in major national and international publications, the building itself and its architects received numerous awards, most notably 'Best Public

Cáid stairiúil ó thaobh fhorbairt Ghailearai Náisiúnta na hÉireann a bhí in oscailt Sciathán na Mílaoise. Cuireadh foirgneamh nua galánta agus iontach ar fáil don institiúid le os cionn cheithre mhile méadar de chóiríocht tiomanta a tógadh. Chomh maith leis sin tá iontráil bhreá agus tharraingteach oscailte freisin atá díreach in aice leis an bpríomhshráid ghnóthach Sráid Clare. Is é William D. Finlay a bhí ina chathaoirleach ar an tionscnámh a chuir tú leis agus is í Carmel Naughton a chuir i gcrích é, dá bhrí sin tá an Bord thar a bheith bródúil as an gcur chun cinn iontach a thóg suas an oiread dá gcuid ama agus dá gcuid fuinnimh.

Agus seachadadh an tionscnámh iontach seo á cheiliúradh tá a fhios ag an mBord go bhfuil siad faoi chomaoín ag na daoine ar fad a ghlac páirt agus a chuir le forbairt agus le tógál an tionscnámh. Chomh maith le maoiniú a fháil ón Rialtas agus ó Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa thug Foras an Ghailearaí Náisiúnta tacáiocht do mhaoiniú Sciatháin na Mílaoise freisin trí bhrontanais shuntasacha a fháil ó dhaoine aonair agus ó eagraíochtaí corporáideacha. Tá go leor creidiúint tuillte ag foireann na hinstiúide chomh maith as an méid tacáiochta a thug siad, iad sin a bhreatnáigh i ndiaidh fhorbairt an tionscnámh ón tú a bhí mall go maith go dtí gur seachadadh é, agus iad ag cur suas leis an méid a cuireadh as dá sceideal agus dá n-áit oibre, nithe a bhí riachtanach chun an scéim ollmhór seo a thabhairt chun críche.

Bhain déanamh an tionscnámh seo moladh mór amach go poiblí agus go foirmiúil. Chomh maith leis an bpobal ar thaitin an Gailearaí nua go mór leo a bheith dearfach, agus na meáin a bheith dearfach a d'fhoilsigh tuairiscí go fairsing ar an tionscnámh nuair a bhí sé críochnaithe i bhfoilseacháin thábhachtacha náisiúnta agus idirnáisiúnta bhain an foirgneamh é féin agus na haitirí a dhear é go leor

CHAIRMAN'S REPORT TUARASCÁIL AN CHATHAOIRLIGH

Building' from the RIAI and inclusion in the final shortlist for the 'Building of Year' organised by RIBA. The newly invigorated institution itself was awarded Museum of the Year by the IMA at their annual awards ceremony held in Kilkenny.

The year 2002 marked the completion of the first three-year strategic plan (SMI), an initiative undertaken by the Government as part in its Programme for Better Government policy commitment. The plan encompassed some 90 objectives, most of which were delivered within the timeframe set down. Those elements, which were deferred or delayed, will be targeted during the next three-year programme. Among the key initiatives to be attended to during this period will be the promotion of the Gallery's Master Development Plan which has as its core objectives the upgrading and safeguarding of its historic buildings in addition to the delivery of accommodation for those elements of its operation which were not serviced by the Millennium Wing project. It is expected that delivery of this major objective will be achieved during the coming three years with construction scheduled to commence sometime in 2006.

In respect of addressing its own governance responsibilities and working with the executive to comply with the requirements of the Report on the Working Group on the Accountability of Secretaries General and Accounting Officers ('The Mullarkey Report'), the Board of Governors and Guardians has introduced a formal Risk Management programme under the aegis of its Audit Committee. I am pleased to report that many of the recommendations contained in the Report have already been implemented and a plan for full compliance has been agreed by the Board.

gradam amach, go háirithe gradam 'An Foirgneamh Poiblí is fearr' ón RIAI agus bhí an foirgneamh ar an ngearriosta d'Fhoirgneamh na Blíana a bhí eagraithe ag an RIBA. Bhronn an IMA Músaem na Blíana ar an institiúid nua ag a searmanas gradam bliantúil i gCo. Chill Chainnigh.

Cuireadh i gcrích an chéad phlean trí bliana (SMI) i 2002, tionscnamh Rialtais a bhí mar chuid de thiomantas pholasaí an Rialtais ó thaobh an Chláir do Rialtas Níos Fearn. Bhí 90 cuspóir sa phlean, agus seachadadh go leor de na cuspóirí sin laistigh den fhráma ama a leagadh síos. Tabharfar aghaidh ar na gnéithe a cuireadh siar nó ar cuireadh moill orthu, le linn an chéad chlár trí bliana eile. Ar cheann de na príomhaidhmeanna a bheidh le cur i gcrích le linn na tréimhse sin ná cur chun cinn Mór-Phlean Forbartha an Ghailearaí a bhfuil sé mar phríomhaidhm leis a chuid foirgnimh stairiúla a uasghrádú agus a shlánú chomh maith le cóiríocht a chur ar fáil do na gnéithe den oibríocht nach ndearna tionscnamh Sciathán na Mílaoise aon fhreastal orthu. Táthar ag súil go ndéanfar an mórchuspóir sin a sheachadadh sa chéad trí bliana eile agus táthar ag súil go dtosófar ar an obair thógála am éigin i 2006.

Ó thaobh aghaidh a thabhairt ar na freagrachtaí rialaithe agus oibriú leis an bhfeidhmeannas chun cloí le riachtanaí na Tuarascála ar an nGrúpa Oibre ar Chuntasacht Rúnaithe Ginearálta agus Oifigigh Cuntasáiochta (Tuarascáil Mullarkey), tá clár Bainistíochta Ríosca foirmiúil curtha ar bun ag an mBord Gobharnóirí agus Caomhnóirí faoi sciath a gCoiste Iniúchta. Tá riméad orm a rá go bhfuil go leor de mholtáí na Tuarascála curtha i bhfeidhm cheana féin agus tá plean comhlíonta iomlán comhaontaithe ag an mBord.

CHAIRMAN'S REPORT TUARASCÁIL AN CHATHAOIRLIGH

With respect to the constitution of the Board, the past year has seen a number of changes, as members' term of office expire and new appointees join. In this context I wish to pay particular tribute to Carmel Naughton who served on the Board for over ten years and who presided as Chair during the period of the construction of the Millennium Wing, an undertaking which made great demands on her time and energy, not to mention fortitude as the project moved from one critical phase to the next. Also, I would like to note the contribution of Michael O'Reilly who served as Chairman for a period prior to his term of office coming to an end. Barry Murphy, also deserves a special word of mention, since, as Chairman of the Office of Public Works, he was responsible for the project management of the Millennium Wing. Other members who stood down following years of loyal service were Sylvie Kleinman Batt, The Earl of Belmore, Eithne Carr, Terence P. Flanagan, William Ringrose and Professor David Spearman. We thank them for their contributions.

Lochlann Quinn
Chairman

I dtaca le ballraíocht an Bhoird, tá athruithe feicthe le bliain anuas, de réir mar a théann téarma oifige ball amháin in éag agus daoine nuacheaptha ag tosú. Sa chomhthéacs seo ba mhaith liom buíochas a ghlacadh le Carmel Naughton a bhí ar an mBord le os cionn deich mbliana agus a bhí mar Chathaoirleach air le linn do Sciathán na Milaoise a bheith á thógáil, obair a thóg suas go leor dá cuid ama agus fuinnimh, gan trácht ar an mbuansheasmhacht a léirigh sí agus an tionscnamh ag dul ó staid amháin chriticiúil go dtí an chéad cheann eile. Chomh maith leis sin, ba mhaith liom tacáiocht Mhichael O'Reilly a lua, a bhí mar chathaoirleach ar feadh tréimhse sular tháinig a théarma oifige chun críche. Ní móré cúpla focal a rá faoi Barry Murphy chomh maith, de bhrí go raibh freagracht airsean mar Chathaoirleach ar Oifig na nOibreacha Poiblí as bainistíocht thionscnamh Sciathán na Milaoise. Ar na baill eile a d'éirigh as tar éis blianta sásheirbhíse a thabhairt bhí Sylvie Kleinman Batt, Iarla Belmore, Eithne Carr, Terence P. Flanagan, William Ringrose agus an tOllamh David Spearman. Glacaimid buíochas leo as a gcuid tacáiochta.

Lochlann Quinn
Cathaoirleach



The Millennium Wing (exterior)



*Guests assemble in the Winter Garden at the
opening of the new Millennium Wing*

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

In 1853, the Committee entrusted with the task of selecting a location for the proposed National Gallery considered siting the new building on Park Street, adjacent to Lincoln Place, close by at the rear entrance to Trinity College. In 1903, shortly after the opening of the Milltown Wing, Thomas Newenham Deane, the architect of the new extension, proposed that a number of buildings on Clare Street, opposite Lincoln Place, be acquired, demolished and the vacant site used to accommodate a Gallery of modern Irish art. In 1929, Thomas Bodkin, who was Director at this time, recommended to the Board of Governors and Guardians that the buildings on Clare Street be acquired to provide for the future development of the Gallery. In 1988 these same buildings came on the market and were subsequently purchased by the Gallery in 1990 for the development of a new extension. The final chapter in this long running saga was completed on 21 January 2002 when Sile de Valera TD, Minister for Arts, Heritage, Gaeltacht and the Islands, formally opened the Millennium Wing in the presence of an invited audience of some four hundred special guests.



On 21 January 2002 Sile de Valera TD, Minister for Arts, Heritage, Gaeltacht and the Islands, formally opened the Millennium Wing in the presence of an invited audience of some four hundred special guests.

In 1853, chuimhnigh an Coiste a raibh sé de chúram orthu suíomh a aimsiú don Ghailearaí Náisiúnta molta an foirgneamh a thógáil ar Shráid na Páirc, in aice le Plás Lincoln, gar do chúl-iontráil Choláiste na Tríonóide. I 1903, go gairid tar éis oscailt Sciathán Bhaile an Mhuilinn, mhol Thomas Newenham Deane, ailtire an tsíneadh nua, go sealbhófaí roinnt foirgneamh ar Shráid Clare, os comhair Phlás Lincoln, go leagfaí go talamh iad, agus go mbainfí úsáid as an suíomh a bheadh fanta le haghaidh Gailearaí d'ealaín nua-aimseartha na hÉireann a thógáil ann. I 1929, mhol Thomas Bodkin, a bhí ina Stiúrthóir ag an am, don Bhord Gobharnóirí agus Caomhnóirí go sealbhófaí na foirgnimh ar Shráid Clare le freastal a dhéanamh ar forbairt an Ghailearaí amach anseo. I 1988 cuireadh na foirgnimh seo ar an margadh agus cheannaigh an Gailearaí iad i 1990 chun forbairt a dhéanamh ar shíneadh nua. Críochnaíodh an chaibidil deiridh i stair an Ghailearaí an 21 Eanáir 2002 nuair a d'oscail Síle de Valera TD, an tAire Ealaón, Oidhreachta, Gaeltachta agus Oileán Sciathán na Mílaoise go foirmiúil agus í i láthair ceithre chéad duine a raibh cuireadh faigthe acu don ócáid.

Cuireadh síos ar an sciathán nua sna meáin, a dhear



Members of RIAM performing at the opening of the Millennium Wing

The new wing, designed by the London based practice of Benson and Forsyth and constructed by Michael McNamara and Company, was hailed in the media as a triumph of modern design, providing Dublin with a contemporary building of international distinction. The extension provides some 4,000 square metres of purpose built accommodation arranged in a startlingly novel structure. the elegant façade which fronts onto Clare Street, presents the public with a finely judged arrangement of beautifully rendered Portland stone planes, elements of which cantilever over the pavement. Its soft and luminous interior uses natural and, for the most part, hand rendered materials employing a limited, but delicately judged chromatic range. A feature of the interior is the manner in which the architects have exploited the North South orientation of the site, particularly in the 'orientation court' where they have generated a rich interplay of light and shade through the creation of deep fissures in the alabaster like plastered walls.

Among the facilities housed in the new space, is a suite of top lit galleries on the upper floor specially equipped to take major exhibitions, a suite of galleries on the floor below which display works from the permanent collection (Irish twentieth century painting) and state-of-the-art services consisting of art handling area, air conditioning, IT and lighting. In addition, the new building also houses a Multimedia Room, a small A/V Theatre, Centre for the Study of Irish Art and the Yeats Archive. The facilities at ground level function as an extension of the street and include the Gallery Shop and Restaurant, which has a smaller dining area at the upper level.

As a prelude to the opening, on the evening of

cleachtas Benson agus Forsyth as Londain agus a thóg Michael McNamara agus a Chuideachta, mar dhearradh nua-aimseartha iontach, ag soláthar foirgneamh comhaimseartha le tábhacht idirnáisiúnta do Bhaile Átha Cliath. Tá 4,000 méadar cearnach de chóiríocht shaintiomanta sa síneadh, leagtha amach ina struchtúr iontach nua. Feiceann an pobal an déanamh ar éadan galánta an fhoirgnimh ar Shráid Clare, plánaí cloiche Portland rindréalite go hálainn agus socraithe go cliste agus cuid acu go starrtha thar an gcosán. Is ábhair nádúrtha agus ábhair lámhadhéanta den chuid is mó atá le fáil laistigh den fhoirgneamh atá geal agus bog ag baint leasa as raon crómáilte atá tomhaiste go beacht. Gné amháin a bhaineann leis an taobh istigh is ea an úsáid atá bainte ag na haitliri as treoshuíomh Thuaidh Theas an tsúimh, go háirithe sa 'chúirt treo', áit a bhfuil meascán de sholas agus de scáth trí scoilteanna doimhne a chruthú sna ballaí pláisteáilte atá ar nós alabastair.

Ar chuid de na háiseanna atá sa spás nua, tá sraith gailearaithe le soilse ón mbarr ar an urlár uachtair agus trealamh speisialta iontu i gcomhair taispeántas mór, sraith gailearaithe ar an urlár faoi, ina bhfuil taispeántais de shaothair ón mbuanbhailiúchán (péintéireacht na hÉireann ón bhfichiú haois) agus na scothsheirbhísí ó thaobh áit láimhseála ealaíne, aerchóiriú, TE agus soilsiú. Chomh maith leis sin, tá Seomra Ilmheán san fhoirgneamh nua, le hamharclann A/V, Ionad Staidéir ar Ealaín na hÉireann agus Cartlann Yeats. Is síneadh isteach ón tsráid na háiseanna ag leibhéal na talún agus ina measc tá Siopa an Ghailearaí agus Bialann, agus tá áit bheag ag an mbialann freisin ag an leibhéal uachtair.

Roimh an oscailt, bhí dinnéar gala ar siúl oíche Dé Luain an 20 Eanáir, do dhá chéad duine i

MILLENNIUM WING OPENING – GALA DINNER, 20 JANUARY



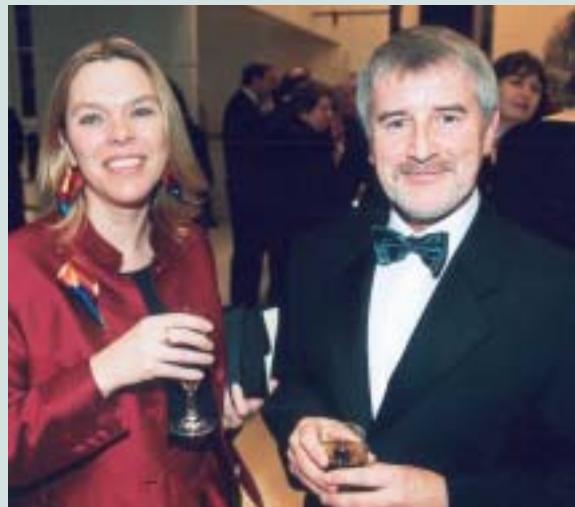
Raymond Keaveney, Director, with Eileen and Brian Burns



Dr Garret Fitzgerald and Geraldine Hone



Sir Denis Mahon and Maria Adair



Jan Winter and Declan Collier



Margery and Alistair McGuckian, and Brian Coyle



Anne Haverty and Carmel Naughton

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

Monday 20 January, a Gala Dinner for some two hundred guests was held in the spectacular setting of the Shaw Room in Francis Fowke's imposing 1864 building to thank all who generously contributed towards the project and most especially those who had donated to cover the cost of the project. From its very inception the viability of this historic undertaking was dependent on sourcing funding not only from Government, but also from the European Union and the private sector, by way of support from individuals and corporate entities, both in Ireland and abroad. In addition to the benefactors, special invitations were extended to the small army of individuals - professionals, skilled craftsmen and construction workers who were directly involved in the challenging task of realising Benson and Forsyth's daring design.

Subsequent awards both by the RIAI (Royal Institute of Architects of Ireland) and RIBA (Royal Institute of British Architects) demonstrate just how successful they were in managing this historic task in the heart of Georgian Dublin.

The inauguration and operation of the new building dominated the activity of the institution throughout the year as the new arrangement of



The Winter Garden of the Millennium Wing

Seomra Shaw i bhfoirgneamh Francis Fowke ó 1864 chun buóchas a ghlacadh leo siúd ar fad a chuidigh leis an tionscnamh agus go mór mór leo sin a bhronn airgead chun costas an tionscnaimh a chlúdach. Óna thús ar fad bhí dul chun cinn an tionscnaimh stairiúil seo ag brath ar mhaoiniú a aimsiú ní hamháin ón Rialtas, ach freisin ón gComhphobal Eorpach agus ón earnáil phríobháideach, trí thacaíocht a fháil ó dhaoine aonair agus ó chomhlachtaí corparáideacha, in Éirinn agus thar lear. Chomh maith le cuireadh a thabhairt do na daoine a thug tacaíocht don tionscnamh, tugadh cuireadh speisialta do ghrúpa beag daoine aonair - daoine gairmiúla, fir cheirde oilte agus oibrithe tógála a raibh baint dhíreach acu le dearadh iontach Benson agus Forsyth a thabhairt chun fire. Léirigh gradaim eile ó RIAI (Institiúid Ríoga

Ailtirí na hÉireann) agus ó RIBA (Institiúid Ríoga Ailtirí na Breataine) chomh maith agus a d'éirigh leo agus an obair stairiúil seo ar bun acu i gcroílár Bhaile Átha Cliath Sheoirsigh.

Ba é oscailt agus oibriú an fhoirgnimh nua is mó ar cuireadh béis air san institiúid le linn na bliana de réir mar a tháinig socrú nua an bhailíúcháin, tús chlár leathan taispeántas agus seirbhísí

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA



On 27 May, the Gallery paid tribute to Louis le Brocquy. The artist is photographed with his wife, Anne Madden and former Chairman of the Board, Michael O'Reilly. The artist's painting A Family (shown here) was acquired by the Gallery in 2002.



One of the most delicate tasks carried out in advance of the opening of the Millennium Wing was the installation in the orientation court of the specially commissioned Aubusson Tapestry, Triumph of Cúchulainn (1021 x 350) supervised below by the artist, Louis le Brocquy and his wife Anne Madden.

the collection, the initiation of an expansive exhibitions programme and the development of new attractions and services took effect. All of this activity made very significant demands on staff, who met the challenge with renewed enthusiasm and commitment, not an achievement to be taken for granted as most had endured considerable difficulties and disruption in the management of their respective duties during the final phases of the construction and the handover.

A central element in the reinvention of the Gallery for its public, was the revamped presentation of the collection. With the provision of new accommodation and the release of previously unavailable space for display, the number of works on public view was substantially increased. Curators took the opportunity to relocate significant elements of the presentation, providing the visitor with a fresh perspective on the collection. As already noted, the increased availability of gallery space has meant that for the first time a substantial display of twentieth century Irish painting could be arranged, occupying the lower suite of galleries in the Millennium Wing.

nua i bhfeidhm agus de réir mar a tugadh isteach nithe a mbeadh spéis ag an bpobal iontu. Bhí go leor le déanamh ag an bhfoireann leo seo ar fad, agus d'fhreastail siad ar an dúshlán le tiomantas agus le diágras. Ní féidir beag is fiú a dhéanamh de seo mar gur cuireadh as go mór dá gcuid dualgas féin le linn céimeanna deiridh na hoibre tógála agus nuair a tógaadh an Gailearaí ar láimh.

Ar cheann de na gnéithe lárnacha a bhain le hathbhunú an Ghailearaí dá phobal, bhí an cruth nua a bhí ar an mbailiúchán. De bhrí go soláthraíodh cóiríocht nua, agus go raibh spás taispeántas ar fáil nach raibh ann go dtí seo, bhí ardú suntasach ar an méid saothar a bhí ar taispeáint don phobal. Bhí an deis ag feighlithe gnéithe áirithe den léiriúchán a chur in áit éigin eile, ag tabhairt léargas nua don chuairsteoir ar an mbailiúchán. Mar a dúradh cheana, de bhrí go bhfuil níos mó spáis gailearaí ar fáil ciallaíonn sin gur féidir den chéad uair riamh péintéireacht na hÉireann ón bhfichiú haois a chur ar taispeáint, sna seomraí íochtaí den Ghailearaí i Sciathán na Mílaoise. Agus an taispeántas don ócaid oscailte curtha le chéile, tá an Gailearaí faoi chomaoín ag na húinéirí príob-

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

In putting together the inaugural hang, the Gallery is indebted to the many private owners who made their paintings available for public exhibition.

On the acquisitions front, the year was relatively quiet, with just a handful of works secured for the collection. The most significant was the landmark early canvas, *A Family* by Louis le Brocquy, first exhibited in 1951. This painting, which constitutes the key exhibit in the display of Irish art in the Millennium Wing, was a seminal work in the career of the artist, as he found his authentic voice and applied it to subjects, which reflected the concerns of a post-war Europe living on the edge of a nuclear holocaust. Another gift acknowledges the genius of a fellow traveler who pondered the issues confronting modern man, this time in the form of a portrait of the great novelist and playwright Samuel Beckett by Avigdor Arikha, who was a close friend. Beckett was a great art lover and shared this interest with the former Director of the National Gallery of Ireland, Thomas McGreevy, who was his mentor when he first arrived in Paris.

A unique addition to the collection was the large stained glass panel, *The Mother of Sorrows*, by Harry Clarke, which was originally part of a commission for the convent of Notre Dame at Dowanhill, Glasgow, to commemorate the victims of the Great War. As Sister Superior Mary of Saint Wilfrid, who had employed the artist on the project, died before its completion, the piece was dedicated in her memory. The presence of this brilliant piece in the Gallery should inspire visitors to seek out his work in various locations about the country where his wonderful stained glass panels adorn churches and other buildings.

háideacha ar fad a chuir a gcuid péintéreachtaí ar fáil i gcomhair taispeántais phoiblí.

Ó thaobh sealbhú péintéreachtaí, ní dhearnadh mórán i rith na bliana, gan ach lón beag saothar curtha ar fáil don bhailiúchán. Ba é an luathchanbhás, *A Family* le Louis le Brocquy an phéintéreacht is suntasaí, cuireadh ar taispeántas í den chéad uair i 1951. Bhí an phéintéreacht seo, an príomhthaispeántas de thaispeáint d'ealaín na hÉireann i Sciathán na Mílaoise, ar cheann de shaothair thábhachtacha an ealaíontóra de réir mar a d'aimsigh sé a ghlor féin agus a chuir sé i bhfeidhm é ar a chuid ábhar, ábhair a léirigh údair immí mhuintir na hEorpa tar éis an chogaidh agus iad i mbaol ag il-loscadh nuicléach. Léiríonn bronntanas eile meabhair iontach chomhghleacaí a rinne machnamh ar na mórcheisteanna atá ag déanamh tinnis don duine sa lá atá inniu ann an uair seo i bhfoirm portráide den úrscéalaí agus den scríbhneoir mór le rá Samuel Beckett, déanta ag Avigdor Arikha, cara leis. Thaitin ealaín go mór le Beckett mar a thaitin ar ndóigh le hiar-Stiúrthóir Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann, Thomas McGreevy a bhí ina mheinteoir aige nuair a tháinig sé go Páras an chéad lá riamh.

Bhí an painéal mór gloinedhaite *The Mother of Sorrows*, le Harry Clarke mar ghné bhreise den bhailiúchán. Ba chuid é seo ó thus de choimisiún do chlochar Notre Dame i Downahill, i nGlaschú, chun comóradh a dhéanamh ar dhaoine a bhásáigh sa Chogadh Mór. De bhrí go bhfuair an tSiúir Mary Naomh Wilfrid, a d'fhostaigh an t-ealaíontóir a bhí ag obair ar an tionscnamh bás sular críochnaíodh é, tiomnaíodh an píosa ina cuimhne. Is cinnte go gcuirfidh an píosa álainn seo sa Ghailearaí fonn ar chuairteoirí a shaothar a aimsiú in áiteanna eile ar fud na tíre, áiteanna a ndéanann a chuid painéis ghloinedhaite maisiú ar shéipéil agus ar fhoirgnimh eile.

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

One prime objective for the year was the re launch of the National Portrait Collection which had been off view for close to forty years. Circumstances dictated that this could not be achieved within the year under review. This did not mean, however, that the portrait collection was forgotten. With the support of Irish Life & Permanent plc, it was possible to complete the commission of the latest addition to the series of portraits of contemporary figures, a series inaugurated in 1998. On 22 April, the Minister for Finance, Mr Charlie McCreevy, TD, unveiled a portrait of Dr TK Whitaker, former Secretary General of the Department of Finance and President of the Royal Irish Academy, one of the most distinguished figures in twentieth century Irish life. The portrait was painted by Thomas Ryan, PPRHA, who like his eminent subject, has served for many years on the Board of Governors and Guardians.



Charlie McCreevy, TD, Minister for Finance, with Dr TK Whitaker, Roy Douglas Chairman, Irish Life & Permanent plc, and Thomas Ryan, at the opening reception to unveil the fourth in the series of portraits commissioned for the collection with the support of Irish Life & Permanent plc (22 April)



Guests gather for a reception in the Baroque Gallery to celebrate the unveiling of Thomas Ryan's portrait of Dr TK Whitaker (22 April)

Cuspóir amháin mór a bhí ann don bláthain ná athsheadadh an Bhailiúcháin Portráidí Náisiúnta nach raibh le feiceáil ag an bpobal le beagnach ceathracha bliain. Mar gheall ar chúinsí áirithe measadh nach bhféadfaí é seo a bhaint amach laistigh den bláthain a bhí faoi chaibidil. Níor chiallaigh sin, áfach, go ndearnadh dearmad ar an mbailiúchán portráidí. Le tacaíocht ó Irish Life agus Permanent plc, críochnaíodh an coimisiúnú ar an tsraith is déanaí de shraith portráidí pearsana comhaimseartha, sraith a tugadh isteach i 1998. Ar an 22 Aibreán, nochtaigh an tAire Airgeadais, Charlie McCreevy, TD, portráid den Dr. TK Whitaker, iar-Ard Rúnaí na Roinne Airgeadais agus Uachtaráin Acadamh Ríoga na hÉireann, duine de mhórpearsana shaol na hÉireann san fhichiú haois. Is é Thomas Ryan, PPRHA, a rinne an phortráid, agus fear-acht an duine a ndearna sé a phortráid, tá sé ar an mBord Gobharnóirí agus Caomhnóirí le blianta fada.

Eagraíodh dhá iasach speisialta le linn na bliana,



Aloysius O'Kelly (1853-c.1941), Irish School. *Mass in a Connemara Cabin*, 1883. Oil on canvas, 134.5 x 180
On loan from the people of St Patrick's, Edinburgh and the Trustees of the Archdiocese of St Andrew's and Edinburgh. NGI 14,780

Two special loans were arranged during the year, one honouring Daniel O'Connell, the architect of Catholic Emancipation and the other documenting the religious life of the rural communities in the wake of this historic event. The former presents O'Connell in a splendid full-length portrait, painted by the Scottish artist Sir David Wilkie, who completed the work in 1838 on a commission from the Rev Horace Cholmondeley, at a time when 'The Liberator' was Governor of the National Bank of Ireland. The portrait has been placed on loan to the Gallery by Ulster Bank, whose parent body, the

ceann in omós Dhónaill Uí Chonaill, ceannródaí Fhuascailt na gCaitliceach agus an ceann eile ag tabhairt léargais ar shaol cráifeach na bpobal tuaithe le linn don ócáid stairiúil sin titim amach. Is é atá sa chéad phortráid portráid iomlán breá d'Ó Conaill a phéinteáil an t-ealaíontóir ón Albain an tUasal David Wilkie, a chríochnaigh an saothar in 1838 ar choimisiún ón Rev Horace Cholmondeley. Bhí 'An Fuascalteoir' ina Ghobharnóir ar Bhanc Náisiúnta na hÉireann ag an am. Tá an phortráid ar iasacht ag an nGailearaí ó Bhanc Uladh, ar ghlac a mháthair-chomhlacht Banc Náisiúnta na hÉireann ar láimh oibriú ghréasán Breataine Bhanc Náisiúnta na

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

Royal Bank of Scotland, took over the operation of the National Bank of Ireland's British network in the 1960s. *Mass in a Connemara Cabin*, by Aloysius O'Kelly, which was exhibited at the Paris Salon of 1884, was offered on loan from the parish of St. Patrick's and the Trustees of the Archdiocese of St. Andrew's and Edinburgh. The painting had been lost from public view since the end of the nineteenth century, when it traveled to Edinburgh, possibly in the possession of the then parish priest, Canon Hannon (of St. Andrew's), who supported the Irish land reform movement.

The display of the collection was complemented by a substantially revised exhibition programme, which now operated with greater ambition, combining major shows in the Millennium Wing with satellite presentations on particular artists or topics in specially allocated spaces in the historic buildings. The major event of the year in this regard was the inaugural show held in the new suite of exhibition galleries dedicated to the Impressionists.

Monet, Renoir and the Impressionist Landscape was the first exhibition ever to be devoted to this universally popular period of European art in Dublin. The sixty-nine works on display were drawn from the collection of the Museum of Fine Arts, Boston, which has one of the world's

hÉireann sna 1960aidí. Thairg Paróiste Naomh Pádraig agus Iontaobhaithe Ard-Dheoise Naomh Aindriú agus Edinburgh *Mass in a Connemara Cabin*, le Aloysius O'Kelly, a bhí ar taispeántas i Salún Phárais in 1884, ar iasachta. Níor facthas go poiblí an phéintéireacht ó dheireadh an naoú aois déag, nuair a chuaigh sé go Edinburgh, agus d'fhéadfad sé go raibh sé ag an sagart paróiste a bhí ansin ag an am, an Canúnach Hannon (ó Naomh Aindriú), fear a thug tacáiocht do Ghlúaiseacht na Talún in Éirinn.

Cuireadh go mór le taispeántas an bhailiúcháin le clár taispeántais mór athbhreithnithe, a raibh aidhmeanna níos mó ná riamh ag baint leis. Rinneadh nasc idir seónna ollmhóra i Sciathán na Mílaoise agus léiriúcháin saitilíte faoi ealaíontóirí áirithe nó topaicí áirithe i spásanna áirithe sna foirgnimh stáiriúla. Ba é an chéad seó a bhí ar bun i raon nua na ngailearaithe taispeántais atá tiomanta do na Impriseanaithe ócайд mhór na bliana.

Ba é *Monet, Renoir and the Impressionist Landscape*

an chéad thaispeántas riamh a cuireadh ar fáil in ómós na tréimhse cáiliúla domhanda seo d'ealaín na hEorpa i mBaile Átha Cliath. Tógadh an seasca naoi saothar a bhí ar taispeántas ó bhailiúchán an Museum of Fine Arts, i mBostún, áit ina bhfuil ceann de na bailiúcháin phéintéireachtaí Impriseanacha is fearr ar domhan. Mheall sé os cionn 130,000 cuairteoir le linn na trí mhí a raibh sé ar taispeántas, agus díoladh na ticéid os cionn míosa



During a special visit to Dublin on 14 February, HRH Prince of Wales toured the new Millennium Wing and Impressionist exhibition in February, accompanied by An Taoiseach, Bertie Ahern TD, Tánaiste and Minister for Enterprise, Trade and Employment, Mary Harney TD, Anthony Cronin, NGI Board Member, Mrs Carmel Naughton, former Chairman, NGI Board, and Director of the Gallery, Raymond Keaveney.



Art Handlers prepare for the hang of 69 paintings from the inaugural exhibition, Monet, Renoir and the Impressionist Landscape (22 January-14 April) in the new suite of galleries in the Millennium Wing. The exhibition was on loan from the Museum of Fine Arts, Boston.

finest collections of Impressionist painting. It attracted over 130,000 visitors over its three month run, with ticket sales sold out over a month before the closing date in April. Historically, the Irish public had to travel abroad to view exhibitions of this nature and now for the first time, courtesy of the Millennium Wing, they were in a position to enjoy the creative genius of Monet, Renoir, Pissarro, Gauguin, and van Gogh in their capital city.

The inaugural show was followed in June with the exhibition, *American Beauty*, an extensive survey of American painting and sculpture covering the period 1770-1920, drawn from the celebrated collection of the Detroit Institute of Arts. Again, this was an exceptional presentation, providing the public with the opportunity to view the work of artists, who though well known and admired in their native land, were not household names in Ireland. The exhibition broadened the horizons of Irish art lovers and introduced them to new names and ideas.

roimh an dáta deiridh i mí Aibreáin. Roimhe seo bhíodh ar mhuintir na hÉireann dul thar lear chun a leithéid de thaispeántas a fheiceáil, ach anois den chéad uair agus a bhúiochas sin do Sciathán na Mílaoise, bhí siad in ann sult a bhaint as obair chruthaitheach Monet, Renoir, Pissarro, Gaugin agus Van Gogh ina bpriomhchathair.

Bhí an taispeántas *American Beauty* ar bun i ndiadh an tseó oscailte i mí an Mheithimh, suirbhé leathan de phréintéireacht agus de dhealbhóireacht Mheiriceá ag clúdach an tréimhse 1770-1920. Tógadh é seo ó bhailiúchán cáiliúil an Detroit Institute of Arts. Arís léiriúchán eisceachtúil a bhí anseo, ag tabhairt deis don phobal saothair ealaíontóirí a fheiceáil, a raibh cáil agus meas orthu ina dtír féin ach nach raibh aitheanta in Éirinn. Mhúscail an taispeántas suim iontu siúd in Éirinn a dtainníonn ealaín leo agus chuir ainmneacha agus smaointe nua ós a gcomhair.

Seó iarghabhálacha mór a bhí i seó deiridh na bliana in ómós Jules Breton, a chaith a shaol ar fad ag léiriú saol agus obair thuathánaigh na Fraince

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

The final show of the year was a major retrospective devoted to *Jules Breton*, who devoted almost his entire career to depicting the life and work of the French peasant in the second half of the nineteenth century. Organised in collaboration with the Musée des beaux-arts, Arras and the Musée des beaux-arts, Quimper, the exhibition, which included close to one hundred and twenty works, presented the life and work of an artist who was one of the most admired painters of his generation.

In addition to the high profile programme of exhibitions in the Millennium Wing, the Curatorial Department organised a series of presentations elsewhere about the Gallery, devoted to particular themes and subjects. Among these were *Ireland's Painters*, (a selection of works from private collections assembled to mark the publication of 'Ireland's Painters 1600-1940' by Anne Crookshank and The Knight of Glin), *The Monarch's Head* (works assembled from the reserve collection depicting members of the British Monarchy), van Dyck's '*Ecce Homo*' and '*The Mocking of Christ*' (a group of works linked to van Dyck's masterpiece with loans from the Barber Institute and Princeton University), ter Brugghen's '*Crucifixion*' (on loan from the Metropolitan Museum of Art), *The Horn of Plenty* (a tribute to Anne Yeats), *Frozen in Time* (a show devoted to the theme of still-life painting focusing on works from the reserve collection).

In establishing a Gallery of the great masters in the 1850s, the founding fathers considered the education of younger artists who would benefit from having direct and easy access to a collection of celebrated masterpieces. Today, this relationship continues and the collection functions as a reservoir of images to inspire or provoke reaction from contemporary figures. In acknowledgement of this dia-

ón dara cuid den naoú céad déag. Eagraíodh é le tacaíocht ón Musée des beaux-arts, Arras agus ón Musée des beaux-arts, Quimper, agus bhí suas le céad fiche saothar sa taispeántas a léirigh saol agus saothar ealaíontóra a bhí ar dhuine de na péintéirí ba cháiliúla lena linn.

Chomh maith leis an gclár leathan taispeántas i Sciathán na Mílaoise, d'eagraigh an Roinn Feighlíochta sraith léiriúchán eile ar fud an Ghailearaí, ag léiriú téamaí agus ábhair ar leith. Ina measc seo bhí *Ireland's Painters*, (rogha saothar ó bhailiúcháin phríobháideacha a cuireadh le chéile chun poiblíocht a thabhairt d'fhoilsiú 'Ireland's Painters 1600-1940' le Anne Crookshank agus The Knight of the Glin), *The Monarch's Head* (saothair a cuireadh le chéile ó bhailiúchán cíltaca ag léiriú cuid de Mhonarcacht na Breataine), van Dyck's '*Ecce Homo*' agus '*The Mocking of Christ*', (grúpa saothar a raibh ceangal acu le sárshaothar van Dyck le hiasachtaí ón Barber Institute agus ó Ollscoil Princeton), '*Crucifixion*' le ter Brugghen, (ar iasacht ón Metropolitan Museum of Art), *The Horn of Plenty* (in omós Anne Yeats), *Frozen in Time* (seó ag léiriú téama péintéireachta neamhbheo ag díriú ar shaothar ón mbailiúchán cíltaca).

Agus iad ag bunú Ghailearaí mór-mháistrí sna 1850aidí, chuir na bunaitheoirí oideachas ealaíontóirí níos óige ná iad féin san áireamh, daoine a bhainfeadh buntáiste as rochtain dhíreach agus éasca a bheith acu ar bhailiúchán de shárshaothair ealaíne. Inniu, leanann an caidreamh seo ar aghaidh agus feidhmíonn an bailiúchán mar thaisce íomhánnna chun freagraí nó tuairimí a fháil ó phearsana comhaimseartha. Mar aitheantas air seo chuir an Gailearaí taispeántas speisialta ar bun an t-am céanna le hoscailt an sciatháin nua. Tugadh cuireadh don ealaíontóir Ciarán Lennon taispeántas beag a chur le chéile, *Hapax*, agus bhí a shaothar ar

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

logue the Gallery hosted a special display to coincide with the inauguration of the new wing, inviting the artist Ciarán Lennon to mount a small exhibition, *Hapax*, in which his work shared a space with one of Cézanne's brilliant exercises in the art of still-life, on special loan from the National Gallery in Washington.

Due to the fact that the Gallery was closed during most of January, the annual presentation of the Vaughan Bequest of Turner watercolours was relocated to the Ulster Museum, in Belfast, where they generated much excitement and interest. The collection was viewed by over 20,000 visitors.

Following the loan exhibition *European Masters of Printmaking-from Dürer to Goya* (arranged with the support of the Embassy of Spain in Ireland), the Print Gallery was closed for much of the year to facilitate its refurbishment.

The Conservation Department was busy throughout the year in treating many paintings and works on paper chosen for both the new presentation of the collection and for exhibitions in the Gallery and in sister institutions at home and abroad. The Department also assisted with the relocation of the Gallery's holdings of works on paper from the Print Room to temporary storage to facilitate its refurbishment.

In anticipation of the inauguration of the Millennium Wing, the Education Department assisted with staff and induction training, the organization of opening events, special tour programmes, public events, corporate tours and exhibition talks. The Department worked energetically making plans to enhance the visitors experience through the development of its various programmes.

The Library had a busy year supporting the requirements of staff and public. In managing this

taispeáint in éineacht le saothar iontach Cézanne san ealaín neamhbheo, a bhí ar iasacht ón nGailearaí Náisiúnta i Washington.

De bhrí go raibh an Gailearaí dúnta ar feadh cuid mhór de mhí Eanáir, athlonnaíodh léiriúchán bliantúil Vaughan Bequest d'uiscedhathanna Turner chuit Músaem Uladh, i mBéal Feirste, áit ar léiríodh cuid mhaith suime iontu. Chonaic os cionn 20,000 cuairteoir an bailiúchán ansin.

Tar éis an taispeántais ón iasacht *European Masters of Printmaking-from Dürer to Goya* (a cuireadh le chéile le tacáiocht ó Ambasáid na Spáinne in Éirinn), dúnadh an Gailearaí Priontála an chuid is mó den bhliain chun éasaíocht a dhéanamh don athchóiriú.

Bhí an Roinn Caomhnaithe gnóthach ar feadh na bliana ag cóiriú go leor péintéireachtaí agus saothar ar pháipéar do léiriúchán nua an bhailíúcháin agus do thaispeántais sa Ghailearaí agus i gcomhinstiuídí sa bhaile agus thar lear. Thug an Roinn tacáiocht chomh maith d'athlonnú shaothair an Ghailearaí ar pháipéar ón Seomra Priontála chuig stóráil shealadach chun éasaíocht a dhéanamh don athchóiriú.

Mar ullmhúchán don tsuim a cuireadh in oscailt Sciathán na Mílaoise, chabhraigh an Roinn Oideachais le hoiliúint fairne agus le hinsealbhú, le himeachtaí oscailte a eagrú, le cláir thurasóireachta speisialta, le himeachtaí poiblí, le turais chorparáideacha agus le cainteanna taispeántais. D'oibrigh an Roinn go diograsach ag déanamh pleannanna chun cuidiú leis an gcuaирteoir taitneamh a bhaint as an gcuaирteoir, trí fhobairt a dhéanamh ar na cláir éagsúla a bhí ag an Roinn.

Bhí bliain ghnóthach ag an Leabharlann agus iad ag tabhairt tacáiochta do riachtanais fairne agus do riachtanais an phobail. Tríd an obair seo a bhainistiú, rinneadh dul chun cinn ó thaobh nascanna níos

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA

task, progress was made in establishing better links with sister institutions, both in respect of shared expertise and in a more concrete way through the expansion of exchange agreements. A major development during the year was the installation of a new computer operated cataloguing system which will, when fully operational, allow not only Gallery staff to access its bibliographic records (which comprises some 30,000 volumes), but also members of the public over the Internet. To complement the expanded activities of the Library, three new posts were created, those of Assistant Librarian, Archivist and an Administrator for the *ESB Centre for the Study of Irish Art (CSIA)*. This new research facility, which is to become operational in 2003, will be housed in a controlled archive environment in the Millennium Wing. The CSIA will aim to promote the study of Irish art and associated disciplines through the provision of information resources in various media, among them manuscripts, books, photographs and exhibition catalogues. Digital resources relating to Irish art will also be available in the Centre.

To mark the opening of the Millennium Wing, a number of new publications were produced to assist the public in their appreciation of the collection and to direct them about the newly arranged exhibition galleries. Two visitor guide books were published, one providing a detailed account of the collection with commentaries by the Curators on more than two hundred and fifty masterpieces from the collection. The second, more concise volume, was produced to provide visitors with an introduction to the more salient aspects of the collection.

Another new initiative complementing the collection was the Multimedia Gallery (developed in collaboration with the Digital Media Centre of the

fearr a dhéanamh lena gcomhinstiúidí, ó thaobh taithí a roinnt agus ar bhealach níos cinnte trí shocruithe malairte a leathnú. Forbairt mhór eile a tharla le linn na bliana ná cuireadh córas catalóige ríomhaireachta isteach, a thabharfaidh, nuair a bhei- dh sé ag feidhmiú i gceart, an deis ní hamháin d'fhoireann an Ghailearaí taifid leabhareolach a aimsiú (ina bhfuil 30,000 imleabhar), ach freisin don phobal ar an Idirlíon. Chun cuidiú le himeachtaí breise na Leabharlainne cruthaíodh trí phost nua, Leabharlannaí Cúnta, Cartlannaí agus Riarthóir *d'Ionad CBL do Staidéar Ealaín na hÉireann (CSIA)*. Beidh an áis taighde nua seo, a bheidh ag feidhmiú i 2003, lonnaithe i dtimpeallacht cart- lainne rialaithe i Sciathán na Mílaoise. Beidh sé mar aidhm ag an CSIA ealaín na hÉireann a chur chun tosaigh agus disciplíní bainteacha trí acmhainní eolais a sholáthar sna meáin éagsúla, ina measc lámhscríbhinní, leabhair, catalóga grianghraif agus taispeántais. Beidh acmhainní digiteacha a bhaineann le healaín na hÉireann ar fáil freisin san Ionad.

Chun oscailt Sciathán na Mílaoise a cheiliúradh, cuireadh amach foilseacháin nua chun cuidiú leis an bpobal an bailiúchán a thuisint agus chun treoir a thabhairt dóibh maidir leis na gailearaithe tais- peántais atá curtha le chéile as an nua. Foilsíodh dhá leabhar threoracha don chuairteoir, ceann a thugann cuntas sonraithe ar an mbailiúchán le tuairimí ó na feighithe faoi níos mó ná dhá chéad go leith sárshaothar ón mbailiúchán. Foilsíodh an dara ceann, imleabhar níos giorra, chun na gnéithe is tábhactaí den bhailiúchán a chur in aithne do chuairteoirí.

Tionscnamh nua eile atá ag cur leis an mbailiúchán is ea an Gailearaí Ilmheán (a forbraíodh i gcomhar leis an Ionad Meán Digiteach d'Institiúid Teicneolaíochta Bhaile Átha Cliath), a thugann

DIRECTOR'S REPORT TUAIRISC AN STIÚRTHÓRA



FX Buckley, TP Flanagan, Joan and Bill Ringrose, and Sheelagh Flanagan at a reception in the Plantin-Moretus Museum, Antwerp during The Friends' trip to Belgium (29 September-4 October)



Mark Hunt, Bridget Aylmer and Michael Burns in the Grand Place, Brussels during The Friends' Trip to Belgium

Dublin Institute of Technology), which provides visitors with a virtual tour of the collection. When fully developed, this facility will be made available on the Internet, informing people nationally and internationally about the institution and its treasures.

The Friends of the National Gallery of Ireland had a very busy twelve months working to exploit the benefits of the Millennium Wing and attract new membership. The major undertaking of the year was the trip to Belgium in October when members toured the attractions of Brussels, Bruges, Ghent and Antwerp. In November, Gordon Benson, of the architectural firm of Benson and Forsyth, designers of the new building, delivered the annual William D. Finlay Lecture.

Raymond Keaveney
Director

turas fiorúil den bhailiúchán do chuairteoirí. Nuair a bheidh sé seo forbartha ina ionlán, beidh an áis le fáil ar an Idirlíon, ag tabhairt eolais do dhaoine go náisiúnta agus go hidirnáisiúnta faoin institiúid agus faoin méid atá le fáil ann.

Bhí dhá mhí dhéag chruógach ag Cairde Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann agus iad ag obair chun buntáistí Sciathán na Mílaoise a chur chun tosaigh agus chun baill nua a mhealladh. Ba é buaicphointe ollmhór na bliana ná turas chuig an Bheilg i mí Deireadh Fómhair nuair a fuair baill blaiseadh den Bhruiséil, Bruges, Ghent agus Antwerp. I mí na Samhna, thug Gordon Benson, ó chuideachta ailtireachta Benson and Forsyth, dearaitheoirí an fhoirgnimh nua, Léacht bhliantúil William D. Finlay.

Réamon Ó Caomhánaigh
Stiúrthóir



CURATORIAL (GIFTS AND ACQUISITIONS)

Louis le Brocquy (b. 1916) Irish School
A Family, 1951
Signed and dated: le Brocquy '51
147 x 185, oil on canvas
Presented by Lochlann and Brenda Quinn (Heritage Gift)
NGI 4709



Charles A. Buchal (1872-1950), British School
 Sir Ernest Shackleton (1874-1922), Antarctic Explorer, 1921
Signed and dated, lower left: CHARLES BUCHAL 1921
 60.9 x 50.8, oil on canvas
 Purchased, Christie's, London
 NGI 4715

Charles A. Buchal (1872-1950)

British School

Sir Ernest Shackleton (1874-1922), Antarctic Explorer, 1921

Signed and dated, lower left: CHARLES BUCHAL 1921

60.9 x 50.8, oil on canvas

Purchased, Christie's, London

NGI 4715

Lorenzo Castello (20th C.)

Italian School

Sir Denis Mahon (b. 1910), Scholar and Collector, 2002

Signed and dated lower right: Castello 2002

51 x 61, oil on board

Presented, Sir Denis Mahon, the sitter

NGI 4713



Thomas Ryan PPRHA (b. 1929), Irish School
 Thomas Kenneth (T.K.) Whitaker (b. 1916),
 Civil Servant and Economist, 2002
 90 x 75cm, oil on canvas
Commissioned and Presented with the support of Irish Life & Permanent plc
 NGI 4708

Charles A. Buchal (1872-1950)

Scoil na Breataine

Sir Ernest Shackleton (1874-1922), Antarctic Explorer, 1921

Sínithe agus Dátaithe, íochtár ar chlé: *CHARLES BUCHAL 1921*

60.9 x 50.8, ola ar chanbhás

Arna cheannach ag Christie's, Londain

NGI 4715

Lorenzo Castello (20th C.)

Scoil na hIodáile

Sir Denis Mahon (b. 1910), Scholar and Collector, 2002

Sínithe agus Dátaithe, íochtár ar dheis: *Castello 2002*

51 x 61, ola ar chlár

Arna bhronnadh ag Sir Denis Mahon, an té atá ina shuí

NGI 4713



John Luke (1906-1975)

Irish School

The Good Samaritan,
c. 1928-30

Signed and dated, lower right: J.Luke
46 x 61, oil on canvas
Purchased, Sotheby's,
London
NGI 4710

Major General Colomb (?1787-1874)

British School

Landscape with fishermen, 1842

Signed and dated, lower left: G. T. Colomb 1842

28.5 x 40, oil on board

Purchased, Private Collection

NGI 4714

Louis le Brocquy (b.1916)

Irish School

A Family, 1951

Signed and dated: le Brocquy '51

147 x 185, oil on canvas

Presented by Lochlann and Brenda Quinn

(Heritage Gift)

NGI 4709

John Luke (1906-1975)

Irish School

The Good Samaritan, c.1928-30

Signed and dated, lower right: J.Luke

46 x 61, oil on canvas

Purchased, Sotheby's, London

NGI 4710

Major General Colomb (?1787-1874)

Scoil na Breataine

Landscape with fishermen, 1842

Sínithe agus Dátaithe, iochtar ar chlé: G. T. Colomb

1842

28.5 x 40, ola ar chlár

Arna cheannach ag, Bailiúchán Príobháideach

NGI 4714

Louis le Brocquy (b.1916)

Scoil na hÉireann

A Family, 1951

Sínithe agus Dátaithe: le Brocquy '51

147 x 185, ola ar chanbhás

Arna bhronnadh ag Lochlann and Brenda Quinn

(Bronntanas Oidhreachta)

NGI 4709

John Luke (1906-1975)

Scoil na hÉireann

The Good Samaritan, c.1928-30

Sínithe agus Dátaithe, iochtar ar dheis: J.Luke

46 x 61, ola ar chanbhás

Arna cheannach ag, Sotheby's, Londain

NGI 4710



Robert Ponsonby Staples (1853-1943), British School. On the beach, Broadstairs, Kent, 1899.

Signed and dated, lower right: R. Ponsonby Staples/.99. 35.6 x 60.9, oil on canvas. Purchased, Christies, London. NGI 4712

Joseph O'Reilly, ARHA (1884-1975)

Head and shoulders of a girl, 1892

Signed with initials, upper right: *J.OR.*

51.1 x 38.1, oil on canvas

Purchased, Christie's, London

NGI 4711

Joseph O'Reilly, ARHA (1884-1975)

Head and shoulders of a girl, 1892

Sínithe le ceannlitreacha, uachtar ar dheis: *J.OR.*

51.1 x 38.1, ola ar chanbhás

Arna cheannach ag, Christie's, Londain

NGI 4711

Thomas Ryan PPRHA (b.1929)

Irish School

Thomas Kenneth (T.K.) Whitaker (b. 1916),

Civil Servant and Economist, 2002

90 x 75, oil on canvas

Commissioned and Presented with the support
of Irish Life & Permanent plc

NGI 4708

Thomas Ryan PPRHA (b.1929)

Scoil na hÉireann

Thomas Kenneth (T.K.) Whitaker (b. 1916),

Civil Servant and Economist, 2002

90 x 75, ola ar chanbhás

Arna choimisiúnú agus arna bhronnadh ag
Irish Life & Permanent plc

NGI 4708

Robert Ponsonby Staples (1853-1943)

British School

On the beach, Broadstairs, Kent, 1899

Signed and dated, lower right: *R. Ponsonby
Staples/.99*

35.6 x 60.9, oil on canvas

Purchased, Christie's, London

NGI 4712

Robert Ponsonby Staples (1853-1943)

Scoil na Breataine

On the beach, Broadstairs, Kent, 1899

Sínithe agus Dátaithe, íochar ar dheis: *R. Ponsonby
Staples/.99*

35.6 x 60.9, ola ar chanbhás

Arna cheannach ag, Christie's, Londain

NGI 4712



CURATORIAL (GIFTS AND ACQUISITIONS)

Avigdor Arikha (b. 1929), Israeli artist, active in Paris
Samuel Beckett (1906–1989), seated, Author and Playwright, 2002
Inscribed, signed and dated: Paris 6 IV O2 Avigdor Arikha
34.2 x 21.5, etching on paper
Presented by the artist, for the National Portrait Collection
NGI 20,904

Avigdor Arikha (b.1929)

Israeli artist, active in Paris

Samuel Beckett (1906-1989), seated, Author and Playwright, 2002

Inscribed, signed and dated: *Paris 6 IV O2*
Avigdor Arikha

34.2 x 21.5, etching on paper

Presented by the artist, for the National Portrait Collection

NGI 20,904

Avigdor Arikha (b.1929)

Scoil Iosrael

Samuel Beckett (1906-1989), Údar agus Scríbhneoir, 2002

Inscríofa, sínté agus dátaithe: *Paris 6 IV O2*
Avigdor Arikha

34.2 x 21.5, eitseáil ar pháipéar

Arna bhronnadh ag an ealaíontóir, don Bhailiúchán Portráidí Náisiúnta

NGI 20,904

Louis le Brocquy (b.1916)

Irish School

The Triumph of Cúchulainn, 2001

1021 x 350, Aubusson Tapestry, woven by Atelier René Duché

Specially commissioned and presented, Mrs Carmel Naughton

NGI 12,259

Louis le Brocquy (b.1916)

Scoil na hÉireann

The Triumph of Cúchulainn, 2001

1021 x 350, Aubusson Tapestry, fite ag Atelier René Duché

Arna choimisiúnú agus arna bhronnadh go speisialta ag, Mrs Carmel Naughton

NGI 12,259

Susan Mary (Lily) Yeats (1886-1949)

Irish School

The Meadow

25.5 x 33, silk and wool embroidery on poplin

Signed: Lily Yeats

Presented, Friends of the National Collections of Ireland

NGI 12,263

Susan Mary (Lily) Yeats (1886-1949)

Scoil na hÉireann

The Meadow

25.5 x 33, bróidnéireacht olann agus síoda ar phoiplín

Sínithe: Lily Yeats

Arna bhronnadh, Cairde Bhailiúcháin Náisiúnta na hÉireann

NGI 12,263

Harry Clarke (1889-1931)

Irish School

The Mother of Sorrows, Memorial to Sister Superior

Mary of Saint Winifred, Principal of Dowanhill

Training College, Glasgow, 1926

328 high, three-light stained glass panel

Purchased, Christie's, London

NGI 12,262

Harry Clarke (1889-1931)

Scoil na hÉireann

The Mother of Sorrows, Cuimhneachán don Sister

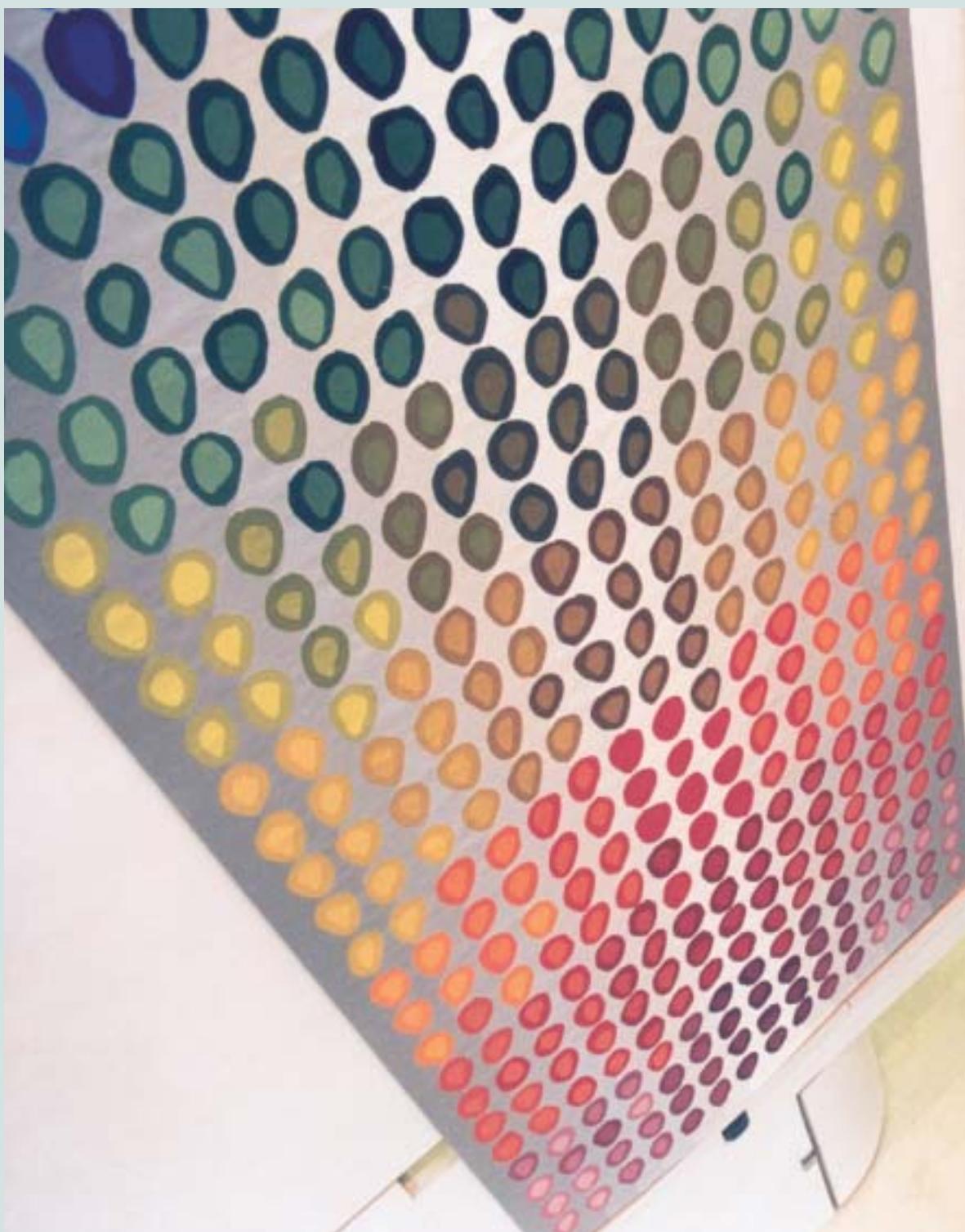
Superior Mary of Saint Winifred, Príomhoide

Coláiste Oiliúna Dowanhill, Glaschú, 1926

328 ar airde, painéal gloine dhaite trí-sholas

Arna cheannach, Christie's, Londain

NGI 12,262



CURATORIAL (GIFTS AND ACQUISITIONS)

Louis le Brocquy (b. 1916), Irish School
The Triumph of Cúchulainn, 2001
1021 x 350, Aubusson Tapestry, woven by Atelier René Duché
Specially commissioned and presented, Mrs Carmel Naughton
NGI 12,259

MILLENNIUM WING

Monet, Renoir and the Impressionist Landscape

22 January – 14 April

This, the inaugural exhibition in the Millennium Wing, showcased 69 works from the Museum of Fine Arts, Boston, including some of its most famous Impressionist works. The exhibition portrayed one of the best loved and most important transitional moments in the history of landscape, placing the landscapes of Monet, Renoir and other Impressionists in a context of earlier painting from the 1850s to the 1870s. The exhibition attracted an unprecedented 130,000 visitors. It was guest curated by George Shackelford, of the MFA. The exhibition was supported by an audio tour narrated by Fionnuala Croke and Sinead Cusack which proved a very popular resource for visitors. A catalogue by George Shackelford and Fronia E. Wissman and an illustrated Exhibition Guide by Fionnuala Croke were available. The Exhibition Department organized a one-day symposium on the subject of *Monet, Renoir and the Impressionist Landscape* on 22 February with guest speakers from the UK and the Museum of Fine Arts, Boston. Sponsored by Eagle Star.

Curated at the NGI by Fionnuala Croke

American Beauty: Painting and Sculpture from The Detroit Institute of Arts 1770-1920

12 June – 1 September

The show included some 90 works from Detroit's outstanding collection reflecting important periods and movements in American art, most linked inextricably to the artists' exposure to European art and artists. Beginning with the work of the colonial artists most influenced by British painting, the exhibition highlighted the later 19th century, ending with those artists who portrayed modern urban American life just before the wave of European modernism brought American art fully into the mainstream. Guest curated by James W. Tottis of the DIA, with an accompanying catalogue by Graham WJ Beal, Director of the DIA. An audio tour highlighting thirteen works from the exhibition was available for hire. Dublin was

SCIATHÁN NA MÍLAOISE

Monet, Renoir and the Impressionist Landscape

22 Eanáir – 14 Aibreán

Léirigh an taispeántas oscailte seo i Sciathán na Mílaoise, 69 saothar ón Museum of Fine Arts, i mBostún, lena n-áirítear cuid de na saothair Impriseanaithe is cáiliúla dá bhfuil ann. Léirigh an taispeántas ceann de na tréimhsí idirthréimhseacha is tábhachtaí agus is mó a bhfuil meas orthu i stair an tírdhreacha, ag cur tírdhreacha Monet, Renoir agus Impriseanaithe eile i gcomhthéacs péintéireachtaí eile óna 1850aidí go dtí 1870aidí. Tháinig 130,000 cuairteoir ag breathnú ar an taispeántas. Bhí George Shackelford ón MFA mar aoi-fheighlí ag an taispeántas. Bhí turas éisteachta ó Fionnuala Croke agus Sinéad Cusack ag dul leis an taispeántas, rud a thaitin go mór leis na cuairteoirí. Bhí catalóg le George Shackelford agus Fronia E. Wissman agus Treorai Taispeántais léirithe le Fionnuala Croke ar fáil. D'eagraigh an Róinn Taispeántais siompósiam aon lá amháin faoi *Monet, Renoir agus an Tírdhreach Impriseanaithe* an 22 Feabhra le haoichtainteoírí ón mBreatain agus ón Museum of Fine Arts, i mBostún. Urraithe ag Eagle Star.

Feighlithe ag an NGI ag Fionnuala Croke.

American Beauty: Painting and Sculpture from The Detroit Institute of Arts 1770-1920

12 Meitheamh – 1 Meán Fómhair

Bhí 90 saothar ó bhailiúchán iontach Detroit le fáil sa seó ag caitheamh súil ar thréimhsí tábhachtacha agus ar ghluaiseachtaí tábhachtacha d'ealaín Mheiriceá, agus baint dhlúth ag an gcuid is mó acu leis an gceangal a bhí ag an ealaíontóir le healaín na hEorpa agus le healaíontóirí na hEorpa. Ag tosú le saothar ealaíontóirí na gcoilíneachtaí a bhí faoi thionchar ag péintéireacht na Breataine, tharraing an taispeántas aird ar dheireadh an 19ú céad. Chríochnaigh an taispeántas leis na healaíontóirí a léirigh saol uirbeach nua-aimseartha Mheiriceá díreach sula má thug nuaimsearthacht na hEorpa ealaíon Mheiriceá isteach go hiomlán sa phriomhsruth. Bhí James W. Tottis ón DIA mar aoi-fheighlí, le catalóg ó Graham WJ Beal, Stiúrthóir an DIA. Bhí turas éisteachta a dhírigí ar thrí shaothar déag ón taispeántas ar fáil ar cíos. I



Members of the RIAM bring to life Three Top Sargents by George Luks at a press photocall to announce details of the American Beauty exhibition (12 June – 1 September)



Graham WJ Beal, Director, Detroit Institute of Arts with Raymond Keaveney, Director, in front of The Communicant by Julius Gari Melchers (1860-1932), one of 80 works from the exhibition, American Beauty-Painting and Sculpture from the Detroit Institute of Arts 1770-1920 (12 June – 1 September)

the first venue for the exhibition, after which it travelled to the van Gogh Museum, in Amsterdam and the American Museum of Art, Giverny.
Curated at the NGI by Fionnuala Croke

Jules Breton—Painter of Peasant Life

25 September – 15 December

This large retrospective exhibition of this artist's work was organized and curated by the National Gallery of Ireland together with the Musée des beaux-arts, Arras and the Musée des beaux-arts, Quimper. It traced the development of Breton's career and the forces that influenced him from his childhood through his early training in Belgium and Paris to his annual sojourns in Brittany. Many "lost" works were traced for the exhibition and a large number of previously unseen private collection works were included. The exhibition reflected the artist's social and humanitarian concerns as well as his painterly ability. A book, written by Annette Bourrut Lacouture, accompanied the exhibition. Other venues: Musée des beaux-arts, Arras, Musée des beaux-arts, Quimper.

Curated at the NGI by Fionnuala Croke

mBaile Atha Cliath a bhí an taispeántas ar dtús, agus ansin cuireadh é chuig Músaem van Gogh in Amsterdam agus chuig an American Museum of Art, i Giverny.

Feighlithe ag an NGI ag Fionnuala Croke

Jules Breton—Painter of Peasant Life

25 Meán Fómhair – 15 Nollaig

Is é Gailearaí Náisiúnta na hÉireann mar aon le Musée des beaux-arts, Arras agus Musée des beaux-arts, Quimper a d'eagraigh agus a rinne feighlíocht ar an taispeántas siarghabhlach leathan seo ar shaothar an ealaíontóra. Lean sé slí beatha Musée agus na fórsaí a raibh tionchar acu air óna óige go dtí an luathoiliúint a fuair sé sa Bheilg agus i bPáras go dtí na cuairteanna bliantúla a thug sé ar an mBriotán. Chuathas sa tóir ar go leor saothar a bhí 'ar iarraidh' don taispeántas agus cuireadh go leor saothar de bhailiúcháin príobháideacha nach raibh feicthe go dtí seo ar fáil sa taispeántas. Thug an taispeántas léargas ar na hábhair shóisialta agus daonna a bhí ag déanamh tinnis don ealaíontóir chomh maith leis an gcumas péintéireachta a bhí aige. Bhí leabhar, a scríobh Annette Bourrut Lacouture ar fáil leis an taispeántas. Ionaid eile: Musée des beaux-arts, Arras, Musée des beaux-arts, Quimper.

Feighlithe ag an NGI ag Fionnuala Croke



CURATORIAL (EXHIBITIONS)

*Jules Breton (1827-1906), The Gleaners, 1854,
from the exhibition, Jules Breton—Painter of Peasant Life
(25 September – 15 December)*

IN - FOCUS EXHIBITIONS

Whilst the Gallery hosts major exhibitions in its new suite of rooms in the Millennium Wing, it also presents small, in-focus presentations in the historic buildings. This initiative mostly involves period works with the opportunity to also display the work of contemporary artists whose work establishes a dialogue with the collection or with traditional forms of art.

Ciarán Lennon: HAPAX

22 January – 31 March (Room 20)

Four canvases by Ciarán Lennon, constituting a single work, were presented in the company of a still life by Cézanne, on loan from the National Gallery of Art, Washington and a powerful early work of Poussin from the collection of the National Gallery of Ireland. In arranging this confrontation, the artist worked in particular to define his own personal use of colour and how it relates to that of two of the most revered figures in the history of art. A context of this visual debate was provided by excerpts from his own writings which allude to his personal life and his thinking on art, including the phenomenon of the Hapax legomenon, both by way of explicit or anecdotal account. A brochure, with a text by the artist and an essay by Dr Vicky Mahaffi of the University of Pennsylvania, accompanied the show.

Curated by Fionnuala Croke.

The Monarch's Head

22 January – 31 March (Room 6)

This exhibition brought together portraits in the collection of English monarchs from Henry VII to Edward VII by artists such as Dirck Maas and Thomas Lawrence.

Curated by Adrian Le Harivel

Ter Brugghen's 'Crucifixion'

22 April – 17 June (Room 6)

Hendrick Ter Brugghen (1588–1629) was one of the leading artists of Dutch Naturalism, and this masterpiece *The Crucifixion with the Virgin and St.*

TAISPEÁNTAIS SAINDHÍRITHE

Cé go mbíonn taispéantais ollmhóra ag an nGailearaí sna seomraí nua i Sciathán na Mílaoise, bíonn léir-iúcháin bheaga saindhírithe sna foirgnimh stáiriúla. Is éard atá i gceist den chuid is mó leis an tionscnamh seo ná saothair thréimhsíúla a chur ar taispeántas agus an deis ann freisin saothair ealaíontóirí comhaimseartha a mbunaíonn a gcuid saothar dialóg leis an mbailiúchán nó le foirmeacha traidisiúnta ealaíne a léiriú.

Ciarán Lennon: HAPAX

22 Eanáir – 31 Márt (Seomra 20)

Cuireadh ar taispeántas ceithre chanbhás le Ciarán Lennon, ar saothar amháin iomlán iad, i gcuideachta pictiúr neamhbheo le Cézanne, a bhí ar iasacht ón nGailearaí Náisiúnta Ealaíne i Washington agus luathshaothar cumhachtach le Poussin ó bhailiúchán Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann. Agus an saothar seo á réiteach d'oibrigh an t-ealaíontóir go háirithe chun an úsáid phearsanta a bhaineann sé fein as dathanna a léiriú, agus an bhaint atá aige le beirt de na figiúirí is mó le rá i stair na healaíne. Cuireadh ar fáil comhthéacs don diospóireacht infheicthe seo i sleachta dá chuid scríbhneoireachta fein a dhéanann tagairt dá shaol pearsanta agus a chuid smaointe faoi ealaín, lena n-áirítear an feiniméan a bhaineann le legomenon Hapax, trí chuntas scéalta nó díreach. Bhí bróisiúr, le téacs ón ealaíontóir agus aiste ón Dr. Vicky Mahaffi ó Ollscoil Pennsylvania ar fáil leis an seo.

Feighlithe ag Fionnuala Croke.

The Monarch's Head

22 Eanáir – 31 Márt (Seomra 6)

Thug an taispeántas seo portráidí as bailiúchán rithe agus banríonacha na Breataine le chéile ó ré Anraí VII go dtí Edward VII ó ealaíontóirí mar Dirck Maas agus Thomas Lawrence.

Feighlithe ag Adrian Le Harivel

Ter Brugghen's 'Crucifixion'

22 Aibreán – 17 Meitheamh (Seomra 6)

Bhí Hendrick Ter Brugghen (1588–1629) ar dhuine de phriomhealaíontóirí an Nádúrachais sa Danmhairg, agus tá an sárshaothar seo *The Crucifixion with*

John stands as one of the greatest examples of Northern Caravaggism and probably the artist's finest work. It was displayed alongside a small selection of works on the same theme from the Gallery's permanent collection. The painting was lent by the Metropolitan Museum of Art, New York.

Curated by Sergio Benedetti

Anthony van Dyck: 'Ecce Homo' and 'The Mocking of Christ'

19 June – 13 October (Room 6)

This small, in-focus show explored the origins of van Dyck's paintings of *Ecce Homo* and *The Mocking of Christ*, in his own art and in that of the masters he most admired, above all Titian, one of whose versions of this same theme was in van Dyck's collection. It included loans from Princeton University and The Barber Institute which were shown alongside Titian's *Ecce Homo* from the Gallery's collection. The exhibition was accompanied by an illustrated book written by Richard Verdi, of The Barber Institute, Birmingham.

Curated by Sergio Benedetti

Irish Hands in the Making of Beautiful Things—The Yeats Sisters at Dun Emer 1902–1908

26 June - 2 October (Yeats Museum)

This special display was drawn from the Yeats Archive to mark the centenary of the Dun Emer Industries, founded by Evelyn Gleeson and the Yeats sisters, Susan Mary (Lily) and Elizabeth Corbet (Lolly) Yeats. Examples of their work on view included designs for the St. Colmcille and Naomh Colum Cille Banner, book plates from the Dun Emer Press, and embroideries by Lily and Lolly, *The Stone Wall* and *The Meadow*.

Curated by Hilary Pyle

The Horn of Plenty - A tribute to Anne Yeats (1919–2001)

26 June - 2 October (Room 20)

To celebrate the opening this year of the Jack B. Yeats Archive in the Millennium Wing, a small

the Virgin and St. John ar cheann de na samplaí is breátha de Caravaggiachas an Tuaiscirt agus is féidir a rá gurb é an saothar is fearr é ón ealaíontóir. Cuireadh ar taispeántas é in éineacht le rogha beag saothar eile ina bhfuil an téama céanna ó bhuanbhailiúchán an Ghailearaí. Fuarthas an phéintíreacht ar iasachtóir ó Metropolitan Museum of Art, i Nua Eabhrac.

Feighlithe ag Sergio Benedetti

Anthony van Dyck: 'Ecce Homo' and 'The Mocking of Christ'

19 Meitheamh – 13 Deireadh Fómhair (Seomra 6) Rinne an seó sainiúil seo iniúchadh ar bhunús péintíreachta *Ecce Homo* agus *The Mocking of Christ* de chuid van Dyck ina ealaín fén agus sna máistrí is mó a raibh meas aige orthu, go mór mór Titian, ina raibh ceann de na téamaí céanna agus a bhí i mbailiúchán van Dyck. Ina measc bhí iasachtaí ó Ollscoil Princeton agus ón Barber Institute a taispeánadh taobh le *Ecce Homo* Titian ó bhailiúchán an Ghailearaí. Bhí leabhar léirithe ag dul leis an taispeántas a scriobh Richard Verdi, ón Barber Institute, Birmingham.

Feighlithe ag Sergio Benedetti

Irish Hands in the Making of Beautiful Things—The Yeats Sisters at Dun Emer 1902–1908

26 Meitheamh - 2 Deireadh Fómhair (Músaem Yeats)

Tóigadh an taispeántas speisialta seo ó Chartlann Yeats chun comóradh a dhéanamh ar chéad bliain Tionscaill Dun Emer, a bhunaigh Evelyn Gleeson agus na deirfiúracha Yeats, Susan Mary (Lily) agus Elizabeth Corbet (Lolly) Yeats. I measc samplaí den saothar a bhí ar taispeáint bhí dearadh do Bhratach Naomh Colmcille agus Naomh Colum Cille, plátaí leabhar ó Phreas Dun Emer, agus bróidnéireacht le Lily agus Lolly, *The Stone Wall* agus *The Meadow*.

Feighlithe ag Hilary Pyle

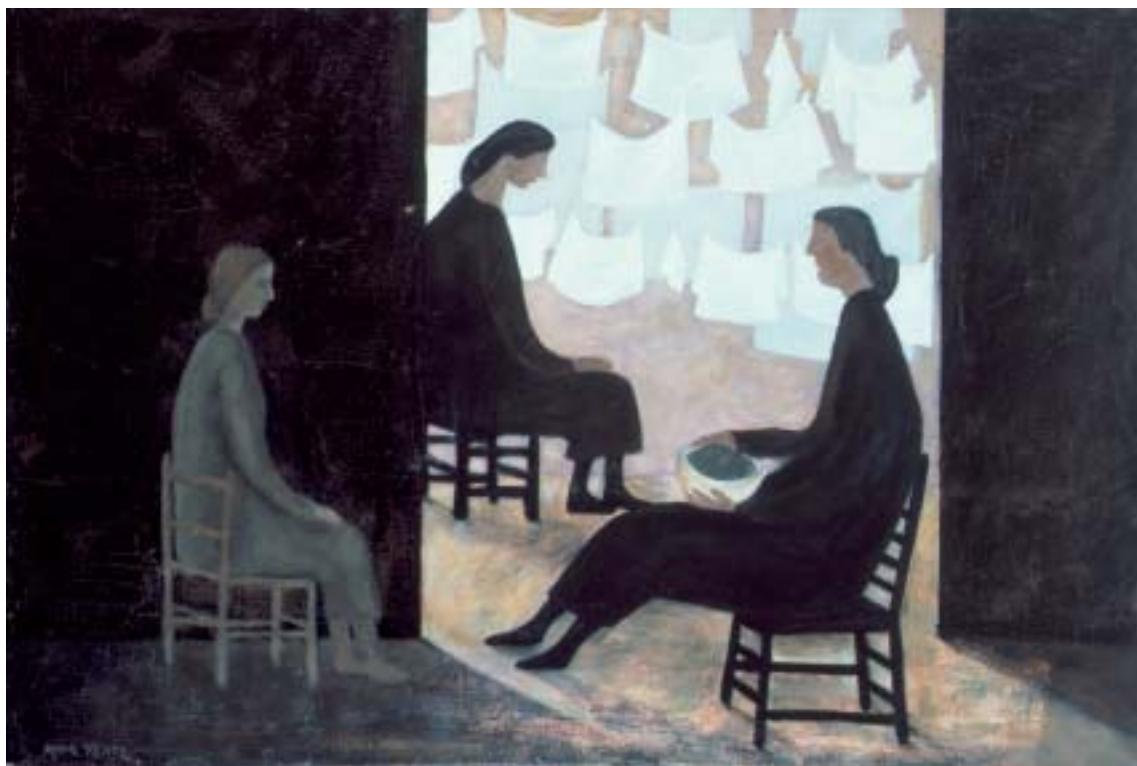
The Horn of Plenty - A tribute to Anne Yeats (1919–2001)

26 Meitheamh - 2 Deireadh Fómhair (Seomra 20) Mar chomóradh ar oscailt Chartlann Jack B. Yeats i

CURATORIAL (EXHIBITIONS) FEIGHLÍOCHT (TAISPEÁNTAIS)



*Elizabeth Yeats (Lolly)
(1868-1940),
Handpainted Fan, 1905
from the exhibition Irish
Hands in the Making of
Beautiful Things—The Yeats
Sisters at Dun Emer 1902-
1908 (26 June - 2 October)*



*Anne Yeats (1919-2001),
Women and Washing,
Sicily, 1965-66 from the
exhibition, The Horn of
Plenty - A tribute to Anne
Yeats (26 June - 2 October)*

exhibition of 20 paintings and drawings by Anne Yeats (1919–2001) was shown in Room 20, adjacent to the Yeats Museum. The exhibition, which paid tribute to Anne Yeats' generous bequest of the Yeats Archive to the Gallery in 1996, looked at four themes in her work, Stage Design, Abstraction, Lone Figures and Birds and Animals. Examples of her personal sketchbooks were also on view.

Curated by Hilary Pyle

Ireland's Painters

16 October 2002 – 17 March 2003 (Room 20)
To celebrate the launch of *Ireland's Painters 1600–1940* by Anne Crookshank and the Knight of Glin (published by Yale University Press for the Paul Mellon Centre for Studies in British Art), the Gallery presented a selection of Irish paintings from private collections. A richly illustrated survey of Irish painting, this publication encompassed the entire span from the Middle Ages to the mid-twentieth century. The display included works by both well-known and lesser-known artists lent by private collectors which have not previously been exhibited to the public.

Curated by the Knight of Glin and Sergio Benedetti

Frozen in Time—the tradition of still-life

1 November 2002 – 23 July 2003 (Room 6)
This display of paintings in Room 6, arranged by theme, covers five centuries bringing together images of food and other table objects, flowerpieces, room interiors and scenes of dead game from the Gallery's permanent collection. Among the artists represented are Maurice Vlaminck, Jan de Heem, Pieter Claesz and Pablo Picasso. An illustrated brochure accompanied the exhibition.

Curated by Adrian Le Harivel

Sciathán na Mílaoise i mbliana, cuireadh taispeántas beag de 20 phéintéireacht agus líníochtaí le Anne Yeats (1919–2001) i Seomra 20, in aice le Músaem Yeats. Bhreathnaigh an taispeántas, a léirigh omós do bhrontanas flaithiúil Anne Yeats maidir le Cartlann Yeats a thabhairt don Ghailearaí i 1996, ar cheithre théama ar leith ina cuid saothar, Dearadh Státse, Teibiocht, Figiúirí Aonair agus Éin agus Ainmhithe. Bhí sampláid leabhar sceitseála ar taispeántas chomh maith.

Feighlithe ag Hilary Pyle

Ireland's Painters

16 Deireadh Fómhair 2002 – 17 Márt 2003 (Seomra 20)
Mar chomóradh ar sheoladh *Ireland's Painters 1600–1940* le Anne Crookshank agus the Knight of the Glin (foilsithe ag Preas Ollscoil Yale d'Ionad Paul Mellon i Staidéir in Ealaín na Breataine), chuir an Gaileara rogha de phéintéireachtaí na hÉireann as bailiúcháin priobháideacha ar taispeántas. Suirbhé forleathan léirithe de phéintéireachtaí na hÉireann a bhí ann, chlúdaigh an foilseachán seo an tréimhse iomlán ó na Meán Aoiseanna go dtí lár an fichiú aois. Bhí saothair sa taispeántas ó ealaíontóirí mór le rá agus ó ealaíontóirí nach bhfuil chomh haitheanta sin agus fuarthas iad ar iasacht ó bhailitheoirí priobháideacha agus ní raibh siad ar taispeántas poiblí riagh roimhe sin.

Feighlithe ag Ridire Glin agus Sergio Benedetti

Frozen in Time—the tradition of still-life

1 Samhain 2002 – 23 Iúil 2003 (Seomra 6)
Clúdaíonn an taispeántas péintéireachta seo i Seomra 6, atá socraite de réir téama, cúig chéad bliain ina iomláine ag tabhairt le chéile íomhána bia agus ábhair eile boird, socrú bláthanna, seomraí laistigh agus íomhánnna d'éin seilge marbha ó bhuanbhailiúchán an Ghailearaí. I measc na n-ealaíontóirí atá ar taispeáint tá Maurice Vlaminck, Jan de Heem, Pieter Claesz agus Pablo Picasso. Bhí bróisiúr léirithe ag dul leis an taispeántas.

Feighlithe ag Adrian Le Harivel



CURATORIAL (EXHIBITIONS)

*Bruges School (1562), The Annunciation from the exhibition
Frozen in Time—the tradition of still-life painting
(1 November 2002-23 July 2003)*



Poster from the exhibition
European Masters of
Printmaking: from
Dürer to Goya
(26 April – 22 May)

PRINT GALLERY

European Masters of Printmaking: from Dürer to Goya

26 April – 22 May

With a selection of nearly a hundred etchings, engraving and woodcuts, drawn entirely from Spanish private collections, this was the largest temporary exhibition of the kind ever presented in Ireland. The variety and quality of the exhibits provided an important overview of the development of this medium through the centuries. Many of the most famous artists who have worked in this discipline were included in this show such as Albrecht Dürer, Francisco de Goya, Rembrandt van Rijn, Anthony van Dyck, Gian Battista Tiepolo, Jusepe di Ribero, Marcantonio Raimondi and William Hogarth. The exhibition was presented in collaboration with the Instituto Cervantes, Dublin.

Curated by Sergio Benedetti.

TRAVELLING EXHIBITIONS

Turner Watercolours

3 – 31 January (Ulster Museum, Belfast)

For the first time the celebrated Vaughan Bequest of Turner watercolours in the National Gallery of Ireland was exhibited outside Dublin when they were sent on temporary loan to the Ulster Museum in Belfast. Traditionally the Turner watercolours have gone on display in January, but due to the temporary closure of the Gallery just prior to the opening of the Millennium Wing, it was not possible to exhibit the works.

GAILEARAÍ PRIONTÁLA

European Masters of Printmaking: from Dürer to Goya

26 Aibreán – 22 Bealtaine

Le rogha de bheagnach céad eitseáil, greannadóireacht agus greannadóireacht adhmaid, tógha go hiomlán ó bhailiúcháin phríobháideacha Spáinneacha, ba é seo an taispeántas sealadach is mó dá leithéid a taispeánadh riamh in Éirinn. Thug éagsúlacht agus caighdeán na n-ábhar ar taispeántas léargas tábhachtach ar fhorbairt an mheáin seo thar na céadta bliain. Bhí go leor de na healaíontóirí is cáiliúla a d'oibrigh sa discplín seo sa seó daoine mar Albrecht Dürer, Francisco de Goya, Rembrandt van Rijn, Anthony van Dyck, Gian Battista Tiepolo, Jusepe di Ribero, Marcantonio Raimondi agus William Hogarth. Léiríodh an taispeántas i gcomhair leis an Instituto Cervantes, Baile Átha Cliath.

Feighlithe ag Sergio Benedetti.

TAISPEÁNTYAIS TAISTIL

Turner Watercolours

3 – 31 Eanáir (Músaem Uladh, Béal Feirste)

Don chéad uair riamh cuireadh bronntanas cáiliúil Vaughan d'uiscedhathanna Turner i nGailearaí Náisiúnta na hÉireann ar taispeáint taobh amuigh de Bhaile Átha Cliath nuair a tugadh ar iasacht iad go sealadach do Músaem Uladh i mBéal Feirste. Riamh go dtí seo ba i mí Eanáir a cuireadh uiscedhathanna Turner ar taispeáint, ach de bhri go raibh an Gailearaí dúnaithe ar feadh píosa síreach sular osclaíodh Sciathán na Mílaoise, níorbh fhéidir na saothair a chur ar taispeáint.



CURATORIAL (LOANS TO TEMPORARY EXHIBITIONS)

Titian (c.1485/90-1576), Ecce Homo

NGI 75

LOANS FROM THE NATIONAL GALLERY
OF IRELAND TO TEMPORARY
EXHIBITIONS

To the exhibition **Impressionist Still Life** at the Museum of Fine Arts, Boston from 17 February to 9 June 2002

NGI 4459 Camille Pissarro, *Chrysanthemums in a Chinese vase*

To the exhibition **Retrospective Berthe Morisot (1841-1895)** at the Palais des Beaux Arts de Lille from 8 March to 9 June 2002

NGI 984 Berthe Morisot, *Le Corsage Noir*

To the exhibition **Anthony van Dyck Ecce Homo and The Mocking of Christ** at the Art Museum, Princeton University from 9 March to 9 June, 2002, at the National Gallery of Ireland from 19 June to 13 October, 2002 and at the Barber Institute from 25 October 2002 to 19 January, 2003

NGI 75 Titian, *Ecce Homo*

To the exhibition **Jules Breton-Painter of Peasant Life** at the Musée des Beaux Arts, Arras from 15 March to 2 June, 2002, at the Musée de Beaux Arts, Quimper from 15 June to 8 September and at the National Gallery of Ireland from 25 September to 15 December 2002

NGI 4213 Jules Breton, *The Gleaners*

NGI 4214 Jules Breton, *A girl with a rake*

To the exhibition **The Flemish Landscape** at the Kunsthistorisches Museum, Vienna from 18 March to 30 April, 2002

NGI 11 Jan Davidsz. de Heem, *A vanitas fruit-piece*

To the exhibition **Bonaparte Wyse Family** at Waterford Treasures from 25 April 2002 to 25 April 2003

NGI 8185 Cossos & Brontos, *Sir Thomas Wyse*

To the exhibition **Sybil Connolly, Ambassador of Style** at the Hunt Museum, Limerick from 6 June to 22 September, 2002

NGI 4657 Sean O'Sullivan, *Sybil Connolly*

IASACHTAÍ Ó GHAILEARAÍ NÁISIÚNTA NA HÉIREANN CHUIG TAISPEÁNTAIS SHEALADACHA

Chuig an taispeántas **Impressionist Still Life** ag Músaem na Mínealaíón, Bostún ó 17 Feabhra go 9 Meitheamh 2002

NGI 4459 Camille Pissarro, *Chrysanthemums in a Chinese vase*

Chuig an taispeántas **Retrospective Berthe Morisot (1841-1895)** ag Palais des Beaux Arts de Lille ón 8 Mártá go 9 Meitheamh 2002

NGI 984 Berthe Morisot, *Le Corsage Noir*

Chuig an taispeántas **Anthony van Dyck Ecce Homo agus The Mocking of Christ** ag an Art Museum, Ollscoil Princeton ón 9 Mártá go 9 Meitheamh, 2002, ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ón 19 Meitheamh go 13 Meán Fómhair, 2002 agus ag an Barber Institute ón 25 Deireadh Fómhair 2002 go 19 Eanáir, 2003

NGI 75 Titian, *Ecce Homo*

Chuig an taispeántas **Jules Breton-Painter of Peasant Life** ag Musée des Beaux Arts, Arras ón 15 Mártá go 2 Meitheamh, 2002, ag Musée de Beaux Arts, Quimper ón 15 Meitheamh go 8 Meán Fómhair agus ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann ón 25 Meán Fómhair go 15 Nollaig 2002

NGI 4213 Jules Breton, *The Gleaners*

NGI 4214 Jules Breton, *A girl with a rake*

Chuig an taispeántas **The Flemish Landscape** ag Músaem Kunsthistorisches, Vienna ón 18 March go 30 Aibreán, 2002

NGI 11 Jan Davidsz. de Heem, *A vanitas fruit-piece*

Chuig an taispeántas **Bonaparte Wyse Family** ag Waterford Treasures ó 25 Aibreán 2002 go 25 Aibreán 2003

NGI 8185 Cossos & Brontos, *Sir Thomas Wyse*

Chuig an taispeántas **Sybil Connolly, Ambassador of Style** ag Músaem Hunt, Luimneach ón 6 Meitheamh go 22 Meán Fómhair, 2002

NGI 4657 Sean O'Sullivan, *Sybil Connolly*



CURATORIAL (LOANS TO TEMPORARY EXHIBITIONS)
Jan Davidsz. de Heem (1606-1683), A vanitas fruit-piece
NGI 11



Sir Joshua Reynolds (1723-92), Charles Coote, 1st Earl of Bellamont
NGI 216



Paolo Uccello (1397-1475), Virgin and Child
NGI 603

To the exhibition **The Legacy of Michelangelo: The Medici and Late Renaissance Art in Florence (1537-1631)** at Palazzo Strozzi from 13 June to 29 September, 2002

NGI 1812 Ludovico Cigoli, *The Siege of Jerusalem*

To the exhibition **Fabric of Vision: Dress and Drapery in Painting** at the National Gallery, London from 19 June to 8 September, 2002

NGI 216 Sir Joshua Reynolds, *Charles Coote, Earl of Bellamont*

Chuig an taispeántas **The Legacy of Michelangelo: The Medici and Late Renaissance Art in Florence (1537-1631)** ag Palazzo Strozzi ón 13 Meitheamh go 29 Meán Fómhair, 2002

NGI 1812 Ludovico Cigoli, *The Siege of Jerusalem*

Chuig an taispeántas **Fabric of Vision: Dress and Drapery in Painting** ag an nGailearaí Náisiúnta, Londain ón 19 Meitheamh go 8 Meán Fómhair, 2002

NGI 216 Sir Joshua Reynolds, *Charles Coote, Earl of Bellamont*



Oisin Kelly (1913-1981), *The Fate of the Children*
NGI 8262



Thomas Gainsborough (1727-1788), *The Cottage Girl*
NGI 4529

To the exhibition **Courbet/Victor Hugo, Les Peintres et les Litterateurs** at the Musée Gustave Courbet, Ornans from 22 June to 13 October 2002

NGI 1722 Gustave Courbet, *Portrait of Adolphe Marlet*

To the exhibition **Art of the State** at Queens University, Belfast from 17 September to 17 October 2002, at The Vocational College, Wexford from 26 October to 2 November 2002, Dublin Castle from 6 November to 6 December 2002 and Offaly County Council from 31 January to 28 February, 2003

NGI 8262 Oisin Kelly, *The Fate of the Children*

Chuig an taispeántas **Courbet/Victor Hugo, Les Peintres et les Litterateurs** ag Musée Gustave Courbet, Ornans ón 22 Meitheamh go 13 Deireadh Fómhair 2002

NGI 1722 Gustave Courbet, *Portrait of Adolphe Marlet*

Chuig an taispeántas **Art of the State** ag Ollscoil na Banríona, Béal Feirste ón 17 Meán Fómhair go 17 Deireadh Fómhair 2002, ag an nGairmcholáiste, Loch Garman ón 26 Deireadh Fómhair go 2 Samhain 2002, Caisleán Bhaile Átha Cliath ón 6 Samhain go 6 Nollaig 2002 agus Comhairle Chontae Uíbh Fháilí ón 31 Eanáir go 28 Feabhra, 2003

NGI 8262 Oisin Kelly, *The Fate of the Children*



CURATORIAL (LOANS TO TEMPORARY EXHIBITIONS)

Rembrandt (1606-1669), Landscape with the Rest on the Flight into Egypt

NGI 215

To the exhibition **Il Museo dei Gonzaga Storia e fortuna delle collezioni ducale da Guglielmo Gonzaga fino al sacco di Mantova** at Palazzo Te, Mantua from 22 September 2002 to 12 January 2003

- NGI 911 Pieter Brueghel, *Peasant Wedding*
 NGI 8121 Giambologna, *Hercules slaying the Lernaean Hydra*

To the exhibition **Masaccio e le origini del Rinascimento** at Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno from 20 September to 26 January 2003

- NGI 603 Paolo Uccello, *Virgin and Child*

To the exhibition **Thomas Gainsborough** at Tate Britain from 24 October 2002 to 19 January 2003, National Gallery of Washington from 9 February to 4 May 2003 and Museum of Fine Arts, Boston from 15 June to 14 September 2003

- NGI 565 Thomas Gainsborough, *Portrait of James Quin*
 NGI 4529 Thomas Gainsborough, *The Cottage Girl*

To the exhibition **Rembrandt's Artistic Journey: Painter, Draughtsman, Etcher** at the Scuderie del Quirinale, Rome from 5 October 2002 to 6 January 2003

- NGI 215 Rembrandt, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

To the exhibition **Stille Welt – Italienische Stilleben aus drei Jahrhunderten** from 6 December 2002 to 23 February 2003 at the Kunsthalle der Hypo-Kulturstiftung

- NGI 1014 Master of Carpets, *Still-life with musical instruments*
 NGI 856 Bernardo Strozzi, *Allegory of Summer and Spring*

Chuig an taispeántas **Il Museo dei Gonzaga Storia e fortuna delle collezioni ducale da Guglielmo Gonzaga fino al sacco di Mantova** ag Palazzo Te, Mantua ón 22 Meán Fómhair 2002 go 12 Eanáir 2003

- NGI 911 Pieter Brueghel, *Peasant Wedding*
 NGI 8121 Giambologna, *Hercules slaying the Lernaean Hydra*

Chuig an taispeántas **Masaccio e le origini del Rinascimento** ag Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno ón 20 Meán Fómhair go 26 Eanáir 2003

- NGI 603 Paolo Uccello, *Virgin and Child*

Chuig an taispeántas **Thomas Gainsborough** ag Tate Britain ón 24 Deireadh Fómhair 2002 go 19 Eanáir 2003, Gailearaí Náisiúnta Washington ó 9 Feabhra go 4 Bealtaine 2003 agus ag Museum of Fine Arts, Bostún ón 15 Meitheamh go 14 Meán Fómhair 2003

- NGI 565 Thomas Gainsborough, *Portrait of James Quin*
 NGI 4529 Thomas Gainsborough, *The Cottage Girl*

Chuig an taispeántas **Rembrandt's Artistic Journey: Painter, Draughtsman, Etcher** ag Scuderie del Quirinale, An Róimh ón 5 Deireadh Fómhair 2002 go 6 Eanáir 2003

- NGI 215 Rembrandt, *Landscape with the Rest on the Flight into Egypt*

Chuig an taispeántas **Stille Welt – Italienische Stilleben aus drei Jahrhunderten** ón 6 Nollaig 2002 go 23 Feabhra 2003 ag Kunsthalle der Hypo-Kulturstiftung

- NGI 1014 Master of Carpets, *Still-life with musical instruments*
 NGI 856 Bernardo Strozzi, *Allegory of Summer and Spring*



CONSERVATION

*Casimir Markievicz (fl. early 20th c.),
Constance, Comtesse Markievicz,
The Artist's Wife,
NGI 1231*

CONSERVATION CAOMHNÚ

PAINTINGS AND WORKS ON PAPER TREATED IN THE CONSERVATION DEPARTMENT

In addition to those listed here, paintings which are not on permanent display have been surveyed; condition reports have been added to the computerised database and 82 paintings received minor treatment.

- 417 Francis Cotes, *Countess of Conventry*
- 1231 Casimir Markievicz, *Constance Markievicz, The Artist's Wife*
- 1136 Robert Woodburn, *Andrew Caldwell*
- 1309 Jack B. Yeats, *Pastures at Coole*
- 1330 Sean Keating, *A seascape with figures*
- 1653 Jan Davidsz. de Heem, *A vanitas fruit-piece*
- 4186 Continental School, *Still-life with citrons, a knife and pea-pods on a stone ledge*
- 4300 William Watson, *Portrait of a young lady*
- 4520 Gerard Dillon, *The little fields*
- 4670 Charles Lamb, *The mill lake*

RELOCATION PROGRAMME

A total of 602 works on paper were condition checked and treated in 2002 as part of the relocation programme.

PÉINTÉIREACHTAÍ AGUS SAOTHAIR AR OIBRÍODH ORTHU SA ROIÑN CAOMHNAITHE

Chomh maith leo seo atá liostaithe anseo, rinneadh suirbhé ar phéintéireachtaí nach bhfuil ar taispeántais buan; cuireadh tuairiscí leis an mbunachar sonraí ar ríomhaire agus rinneadh roinnt caomhnaithe ar 82 péintéireacht.

- 417 Francis Cotes, *Countess of Conventry*
- 1231 Casimir Markievicz, *Constance Markievicz, The Artist's Wife*
- 1136 Robert Woodburn, *Andrew Caldwell*
- 1309 Jack B. Yeats, *Pastures at Coole*
- 1330 Sean Keating, *A seascape with figures*
- 1653 Jan Davidsz. de Heem, *A vanitas fruit-piece*
- 4186 Continental School, *Still-life with citrons, a knife and pea-pods on a stone ledge*
- 4300 William Watson, *Portrait of a young lady*
- 4520 Gerard Dillon, *The little fields*
- 4670 Charles Lamb, *The mill lake*

CLÁR ATHLONNAITHE

Rinneadh seiceáil agus caomhnú ar 602 saothar ar fad i 2002 mar chuid de chlár athlonnaithe.

EDUCATION OIDEACHAIS

The Gallery's Education Service comprises the following areas:-

- 1 Public Programme**
- 2 Lifelong Learning/Adult Education**
- 3 Young People's Activities/Schools Programme**
- 4 Outreach Programme**
- 5 Training**
- 6 Education Resources**

1 The Public Programme

Tours

Weekend Public Tours	185
Weekday Public Tours	79
Disability Tours	6
School Tours	380
Fee Paying tours	417

Public Lectures (Tuesdays & Sundays) 57

St. Patrick's Festival Weekend

(16 – 18 March)

Public Tours	6
Family Programme	1
Public Lectures	1

Easter Week (1-7 April)

Public Tours	9
Family Programme	1
Public Lectures	2
Children's Sunday Talk	1

Art Never Ages Festival For Older People (1 – 12 May)

A two-week festival of tours, talks, musical events and special evening lectures.

Family Day (25 May)

A day of art classes, music, tours and drawing workshops.

Art Express (every Wednesday at 1pm in July & August)

A lunchtime series of 30-minute talks followed by a 30-minute music programme provided by Flutes Legères.

Tá Seirbhís Oideachais an Ghailearaí comhdhéan-ta diobh seo a leanas:-

- 1 Clár Poiblí**
- 2 Foghlaim Saoil/Oideachas Aosach**
- 3 Gníomhaíochtaí do Daoine Óga/Clár Scoile**
- 4 Clár For-Rochtana**
- 5 Oiliúint**
- 6 Acmhainní Oideachais**

1 Clár Poiblí

Turais

Turais Phoiblí ar an Deireadh Seachtaine	185
Turais Phoiblí le linn na Seachtaine	79
Turais do Daoine faoi Mhíchumas	6
Turais Scoile	380
Turais ar Tháille	417

Léachtaí Poiblí (Gach Dé Máirt & Dé Domhnaigh) 57

Deireadh Seachtaine Lá Fhéile Pádraig (16 – 18 Márt)

Turais Phoiblí	6
Clár Teaghlaigh	1
Léachtaí Poiblí	1

Seachtain na Cásca (1-7 Aibreán)

Turais Phoiblí	9
Clár Teaghlaigh	1
Léachtaí Poiblí	2
Caint Domhnaigh do Leanaí	1

Ní Théann an Ealaín in Aois: Féile do Daoine Scothaosta (1 – 12 Bealtaine)

Féile coicise de thurais, cainteanna, imeachtaí ceoil agus léachtaí oíche speisialta

Lá Teaghlaigh (25 Bealtaine)

Lá ranganna ealaíne, ceol, turais agus ceardlanna línióchta.

Mear-Ealaín (gach Céadaoin ag 1in i mí Iúil agus i mí Lúnasa)

Sraith am láin de chainteanna 30 nóiméad le clár ceoil 30 nóiméad ina dhiaidh sin curtha ar fáil ag Flutes Legères.

EDUCATION OIDEACHAIS

The Family Programme (every Saturday at 3pm, except July, August & December)
24 workshops led by Don Conroy and Gordon Snell.

Autumn Poetry Express (every Wednesday at 1pm in September)

Christmas Art Holiday (27-29 December)
3-day programme of children's and adult workshops led by artists Una Sealy, Jean Bardon, Pamela Leonard, Ted Courtney, Alex Davis and Valerie Alexander

2 Adult Education/Lifelong Learning

Art Studies Course (Thursday evenings)
A course in art history and appreciation on the theme 'Ancient World and the Renaissance'

Drawing Studies Course (February to March; June-July; October-December)
A Saturday morning course led by tutors John Keating, Paul Jane Schuter Trevor Geoghegan, Grainne Dowling, James Hanly and Mary Avril Gillan

The Museum Education Symposium 'Learning in Museums' (Friday 1 November)
Supported by The Heritage Council and The British Council.

3 Young People's Activities

Teenagers Drawing Course (1-12 July)
This drawing course was led by tutor Fintan Mahon

Schools Art Appreciation Lectures (Thursday evenings February-March; September-October)

Portfolio Days (February and November)
4 Portfolio Days led by tutors Grainne Dowling and Fintan Mahon.

Clár an Teaghláigh (gach Satharn ag 3in, ach amháin mí Iúil, Lúnasa agus Nollaig)
24 ceardlann le Don Conroy agus Gordon Snell.

Mear an Fhómhair (gach Céadaoin ag 1in i mí Meán Fómhair)

Saoire Ealaíne na Nollag (27-29 Nollaig)
Clár 3-lá ceardlanna leanáig agus daoine fásta ó na healaíontóirí Una Sealy, Jean Bardon Pamela Leonard, Ted Courtney, Alex Davis, Valerie Alexander

2 Oideachas Aosach/Foghlaim Saoil

Cúrsa i Léann Ealaíne (gach oíche Déardaoin)
Cúrsa i stair na healaíne agus meas uirthi 'An Saol Ársa agus an Athbheochan'

Cúrsa i Léann Líníochta (Feabhra go Márt; Meitheamh-Iúil; Deireadh Fómhair-Nollaig)
Cúrsa maidin Dé Sathairn leis na teagascóirí John Keating, Paul Jane Schuter Trevor Geoghegan, Grainne Dowling, James Hanly agus Mary Avril Gillan

Siompósiam Oideachais an Mhúsaem 'Ag Foghlaim i Músaem' (Dé hAoine 1 Samhain)
Le tacaíocht ón gComhairle Oidhreachta agus ó The British Council.

3 Gníomhaíochtaí do Dhaoine Óga

Cúrsa Líníochta do Dhéagóirí (1-12 Iúil)
Bhí an múinteoir Fintan Mahon i bhfeighil an chúrsa líníochta seo

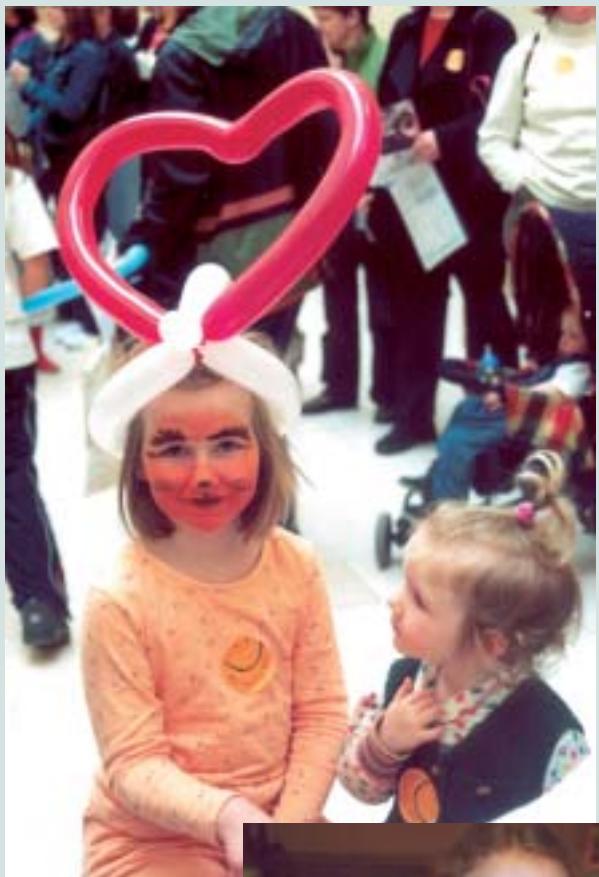
Léachtaí ar Mheas ar Ealaín do Scoileanna (Gach oíche Déardaoin Feabhra-Márta; Meán Fómhair -Deireadh Fómhair)

Laethanta Portfóilió (Feabhra agus Samhain)
4 Lá Portfóilió leis na teagascóirí Gráinne Dowling agus Fintan Mahon.

EDUCATION

Scenes from the Family Programmes throughout the year.





'Class Choice'

The Class Choice project continued in 2002 with over 900 entries received from primary and post-primary students. The project invites students to select their favourite work of art in the collection and to interpret the chosen work in the form of a descriptive text, poem or painting. A selection of entries were displayed on a panel in the Gallery foyer.

Children's Sunday Talks (every Sunday at 12.30pm, April – September)

Children's Summer Club (1-26 July)

Sponsored by EBS

4 Outreach Programme

The primary aim of the Outreach Programme is to create an awareness of and interest in the Gallery's collection.

Activities organized through the Outreach Programme 2002:

- A close relationship has been maintained with the Public Library Network with events taking place throughout Ireland. It included six children's workshops with the Dun Laoghaire Rathdown Libraries and Clondalkin Library.
- Introductory lectures, discussion workshops, practical art classes and visits to the Gallery were organized with Positive Age Cavan /Monagan Group, St. Felim's Hospital.
- A series of six lectures on Irish art was organized in partnership with Cavan County Council Arts Office. The Gallery also worked with Cavan County Arts office to provide talks on art for children as well as adults.
- A series of art appreciation classes was organized in partnership with the North Eastern Health Board Drug Rehabilitation
- A series of five art classes was provided as part of the Dochas Programme in Mountjoy Prison.
- Gallery tutors gave collection based art workshops for 'Aisling' Longford Children's Art Festival; October Ennis Arts Festival; Barboró International Arts Festival for Children, Galway; Cork County Children's Festival; Meath Children's Arts Festival, and the Táin Festival, Kells.

'Rogha an Ranga'

Leanadh leis an tionscnamh Rogha an Ranga i 2002 le os cionn 900 iontráil ó dhaltaí bunscoile agus iarbhunoideachais. Tugann an tionscnamh cuireadh do dhaltaí an saothar ealaíne is fearr leo a roghnú sa bhailiúchán agus cur síos a dhéanamh ar an saothar roghnaithe i bhfoirm scríofa, dáin nó péintéireacht. Cuireadh rogha iontrálacha ar taispeáint i bhforhalla an Ghailearaí.

Cainteanna do Leanaí ar an Domhnach (gach Domhnach ag 12.30in, Aibreán-Meán Fómhair)

Club Samhraidh do Leanaí (1-26 Iúil)

A urrú ag EBS

4 Clár For-Rochtana

Is é an phríomhaidhm atá leis an gClár For-Rochtana ná aird a tharraing ar bhailiúchán an Ghailearaí agus suim a spreagadh ann.

Gníomhaiochtáí a eagraíodh trí an gClár For-Rochtana 2002:

- Tá dlúthchaidreamh i bhfeidhm i gcónai leis an nGréasán Leabharlann Poiblí le himeachtaí ar fud na hÉireann. Ina measc seo bhí sé cheardlann do leanaí le Leabharlanna Dhún Laoghaire agus Chluain Dolcáin.
- Léachtaí réamhléirithe, ceardlanna cainte, ranganna ealaíne practiciúla agus eagraíodh cuairteanna chuig an nGailearaí le Positive Age Cavan/Grúpa Mhuineacháin, Ospidéal Naomh Féilim.
- Eagraíodh sraith de shé léacht ar ealaín na hÉireann i gcompháirtíocht le hOfiig Ealaíne Chomhairle Chontae an Chabháin. D'oibrigh an Gailearaí chomh maith le hofig ealaíne Chontae an Chabháin le cainteanna a chur ar fáil do leanaí agus do dhaoine fásta faoi chúrsaí ealaíne.
- Eagraíodh sraith ranganna le meas a chruthú ar an ealaín i gcompháirtíocht le Athslánúchán Drugaí Bhord Sláinte an Oirthuaiscirt.
- Cuireadh sraith de cúig rang ealaíne ar fáil mar chuid den Chlár Dóchas i bPríosún Mhuinseó.
- Thug teagascóirí an Ghailearaí ceardlanna ealaíne bunaithe ar bhailiúchán do 'Aisling', Féile Ealaón Leanaí Longfoirt, d'Fhéile Ealaón Inis i mí Deireadh Fómhair, Féile Ealaón Idirnáisiúnta Barbaró do Leanaí, i nGaillimh; Féile Leanaí Chontae Chorcaí; Féile Ealaón Leanaí na Mí, agus Féile na Tána, Ceannanas.

EDUCATION OIDEACHAIS

- A programme exploring stories in art was organized in partnership with Enable Ireland, an organization providing integrated services for people with disabilities.
- The Children's Art Exhibition continued its 2002 touring programme with visits to Coote Hill Library, Co Cavan (February) and Bailieborough Library Co Cavan (March)
- Eagraíodh clár a rinne scrúdú ar scéalta in ealaín i gcomhpháirtíocht le Enable Ireland, eagraíocht a chuireann seirbhís chomhtháite ar fáil do dhaoine atá faoi mhíchumas.
- Lean an Taispeántas Ealaíne do Leanaí a chlár camchuaire do 2002 le cuairteanna chuig Leabharlann Mhuinchille, Co. an Chabháin (mí Feabhra) agus Leabharlann Choill an Chollaigh (mí Mártá)

5 Training

The Education Department organized training for volunteers, staff and guides and held 15 teacher training events in six education centres around the country.

6 Education Resources

Slide Library

The Slide Library current holdings are 52,500. Slides were acquired through donations, purchases and membership of schemes such as the Courtauld Institute Slide and Visual Aids.

5 Oiliúint

D'eagraigh an Roinn Oideachais oiliúint d'oibríthe deonacha, don fhoireann agus do threoraithe agus bhí 15 ócáid oiliúna do mhúinteoirí ar siúl i sé ionad oideachais ar fud na tíre.

6 Acmhainní Oideachais

Leabharlann Sleamhnán

Tá 52,500 míranois i seilbh na Leabharlainne Sleamhnán. Fuarthas sleamhnáin trí dheonúcháin, cheannacháin agus bhallraíocht i scéimeanna mar Institiúid Courtauld d'Áiseanna Sleamhnán agus Amhairc.

DEVELOPMENT FORBAIRT

The National Gallery of Ireland would like to acknowledge the support of all those who assisted in the successful opening of the Millennium Wing, including the following benefactors:

Department of Arts, Heritage, Gaeltacht and the Islands
European Community Regional Development Fund

George Bernard Shaw

AIB Group
Bank of Ireland Group
Brian and Eileen Burns
Clancourt Group Ltd
CRH plc
Brian and Ann Davy
Diageo
Margaret and PV Doyle
ESB
First Active plc
Friends of the Millennium Wing
Lewis and Loretta Brennan Glucksman
Green Properties
Mary and Alan Hobart
Irish Life & Permanent plc
John and Leonora Kerry Keane
Howard and Meriel Kilroy
Fred and Kay Krehbiel
Brendan and Bernardine McDonnell
Earl Linehan
Sir Denis Mahon
Brian and Elisabeth Moyne
Martin and Carmel Naughton
A.M. O'Mara
Sir Anthony and Lady O'Reilly
Lochlann and Brenda Quinn
Ken and Brenda Rohan
Ulster Bank

Ba mhór ag Gailearaí Náisiúnta na hÉire-ann aitheantas a thabhairt dóibh siúd ar fad athug tacaíocht dóibh le hoscaill Sciathán na Milaoise, lena n-áirítear na daoine seo a leanas:

An Roinn Ealaón, Oidhreachta, Gaeltachta agus Oileán
Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa

George Bernard Shaw

Grúpa AIB
Grúpa Bhanc na hÉireann
Brian agus Eileen Burns
Clancourt Group Ltd
CRH plc
Brian agus Ann Davy
Diageo
Margaret agus PV Doyle
ESB
First Active plc
Cairde Sciathán na Milaoise
Lewis agus Loretta Brennan Glucksman
Green Properties
Mary agus Alan Hobart
Irish Life & Permanent plc
John agus Leonora Kerry Keane
Howard agus Meriel Kilroy
Fred agus Kay Krehbiel
Brendan agus Bernardine McDonnell
Earl Linehan
Sir Denis Mahon
Brian and Elisabeth Moyne
Martin agus Carmel Naughton
A.M. O'Mara
Sir Anthony agus Lady O'Reilly
Lochlann agus Brenda Quinn
Ken agus Brenda Rohan
Banc Uladh

DEVELOPMENT FORBAIRT

The National Gallery of Ireland wishes to acknowledge the following companies who have assisted programmes and events during the year.

Eagle Star

Exhibition, *Monet, Renoir and the Impressionist Landscape*

ESSO

Teachers Resource Pack, *Impressionism in the National Gallery of Ireland*

Hewlett Packard

Equipment for Multimedia Gallery

Renault

American Beauty exhibition, opening event

Ulster Bank

Long term loan, Daniel O'Connell portrait by Sir David Wilkie

An Post

NGI 150th anniversary series featuring three sets of stamps from the collection.

Supporters of Jules Breton exhibition

EBS

Family Day, Children's Summer Events

FBD

National Gallery of Ireland Calendar 2003
(Jack B. Yeats)

The Heritage Council & The British Council

Symposium Proceedings *Learning in the Context of Irish Museums*

Irish Life & Permanent plc

Portrait Commission (Dr TK Whitaker)

IIB Bank

Sculpture Conservation Project, and National Gallery of Ireland *Concise Guide*

Typecraft Ltd and Contact Paper

Gallery News (quarterly issue)

Ba mhór ag Gailearaí Náisiúnta na hÉireann aitheantas a thabhairt do na cuideachtaí seo a leanas as ucht a gcuid tacaíochta le cláir agus le hÍmeachtaí i rith na bliana.

Eagle Star

Taispeántas, *Monet, Renoir and the Impressionist Landscape*

ESSO

Pacáiste Acmhainní Múinteoirí, *Impressionism in the National Gallery of Ireland*

Hewlett Packard

Trealamh do Ghailearaí Ilmheán

Renault

Taispeántas *American Beauty*, ócáid oscailte

Ulster Bank

Iasacht Fhadtéarmach, Portráid Dhónail Uí Chonaill le Sir David Wilkie

An Post

Sraith Comóradh 150 bliain NGI ina bhfuil trí chineál stampa ón mbailiúchán.

Lucht Tacáiochta thaispeántas Jules Breton

EBS

Family Day, Imeachtaí Samhraidh Leanaí

FBD

National Gallery of Ireland Calendar 2003
(Jack B. Yeats)

An Chomhairle Oidhreachta & The British Council

Imeachtaí Siompósiaim *Learning in the Context of Irish Museums*

Irish Life & Permanent plc

Portráid a Choimisiúnú (Dr TK Whitaker)

IIB Bank

Tionscnamh Caomhnaithe Dealbhóireachta, agus *Concise Guide* Ghailearaí Náisiúnta na hÉireann

Typecraft Ltd agus Contact Paper

Gallery News (eagrán ráithiúil)

THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND FINANCIAL REPORT FOR 2002
 TUAIRISC AIRGEADAIS GHAILEARAÍ NÁSIÚNTA NA HÉIREANN DON BHЛИAIN 2002

	2002 €'000	2001 €'000
INCOME		
Government Funding	6,265	5,461
Grant in Aid	1,152	1,390
Other Operating Income	1,194	801
Millennium Wing Funding	5,217	10,419
Total Income	13,828	18,071
 EXPENDITURE		
Staff Costs	3,960	2,689
Other Operating costs	2,667	3,093
Grant in Aid costs	330	1,110
Millennium Wing costs	6,003	10,698
Total Costs	12,960	17,590
 Excess of income over costs	868	481

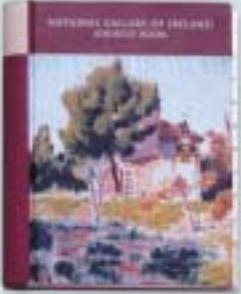
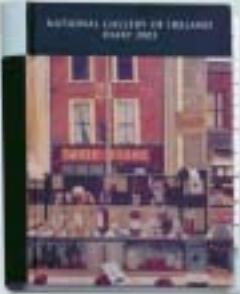
This report is based on a summary of the National Gallery of Ireland (NGI) draft financial statements which include income and expenditure in respect of all NGI activities. These financial statements are subject to audit. Some items have been reclassified from last year. Prior year figures have been adjusted where appropriate.

THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND
GAILEARAÍ NÁSIÚNTA NA HÉIREANN

PROMPT PAYMENT OF ACCOUNTS ACT 1997
AN TACHT UM PRASÍOCHTAÍ CUNTAS 1997

SECTION 12 MÍR 12
Statement of Payment Practice Ráiteas ar Gnáthas Íocaíochta

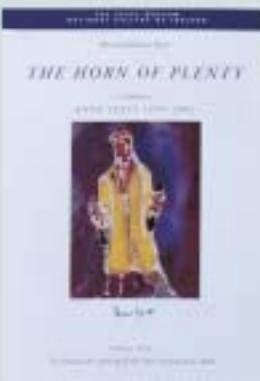
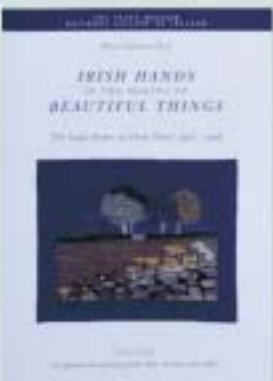
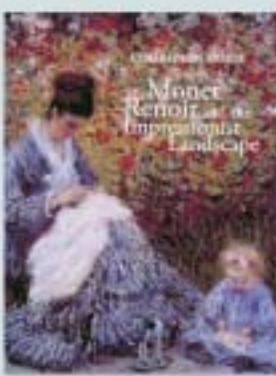
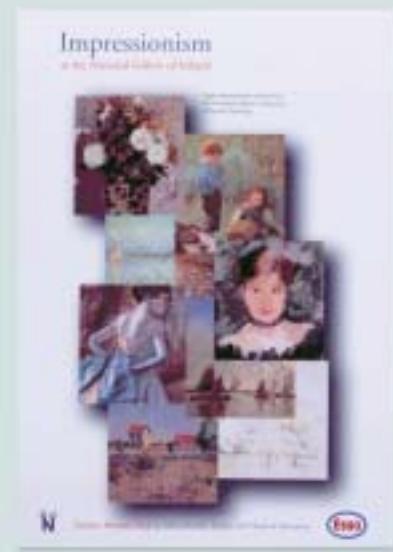
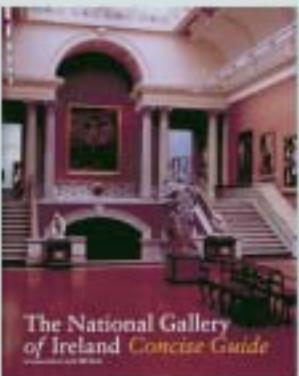
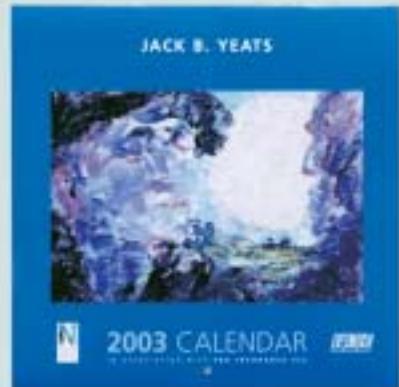
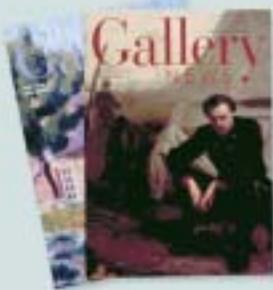
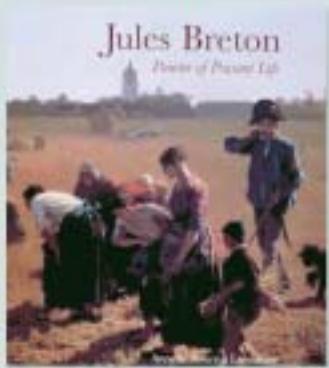
- 1 The National Gallery of Ireland (NGI) confirms that its payment practices comply with the terms of the Prompt Payment of Accounts Act 1997 (Act). The National Gallery of Ireland has also complied with specific payment terms included in written contracts with suppliers for the construction of the Millennium Wing.
- 2 The National Gallery of Ireland also confirms that a total of 23 payments in excess of €317 were late by reference to the Act by an average of 28 days. The proportion of late payments to total payments was less than 1%.
- 3 Accounting procedures have been implemented to ensure that invoices are processed speedily and efficiently and thereby comply with the terms of the Act. Notwithstanding these problems, circumstances outside our control may result in some degree of non-compliance with the terms of the Act.
- 4 During the year 2002, interest totaling €37 was paid to suppliers on late payments.



CIARÁN LENNON

HAPAX

THE IRISH WORDS OF IRISH EXPRESSION



PUBLICATIONS FOILSEACHÁIN

GALLERY PUBLICATIONS

National Gallery of Ireland-Essential Guide

The National Gallery of Ireland in association
with Scala Publishers Ltd

Paperback ISBN 1 85759 2670

National Gallery of Ireland-Concise Guide

Paperback ISBN 0903162954

National Gallery of Ireland Diary 2003

National Gallery of Ireland Address Book

The National Gallery of Ireland in association
with Appletree Press

National Gallery of Ireland Calendar 2003

(Jack B. Yeats)

Symposium Proceedings *Learning in the Context
of Irish Museums*

Sponsored by The Heritage Council and
The British Council
(edited by Marie Bourke)

Paperback ISBN 0903 162 946

Gallery News (Issue Nos. 23, 24, 25, 26)

ISSN 0791-3892

EXHIBITION CATALOGUES

Monet, Renoir and the Impressionist Landscape

The National Gallery of Ireland and Museum
of Fine Arts, Boston

(edited by Elizabeth Mayes and Fionnuala
Croke)

Paperback ISBN 0903162970

Jules Breton-Painter of Peasant Life

(Annette Bourrut Lacouture, English transla-
tion, Yale University Press)

Published in association with Musée des beaux-
arts, Arras, Musée des beaux-arts, Quimper

Paperback ISBN 0 300 09576 7

FOILSEACHÁIN AN GHAILEARÁÍ

National Gallery of Ireland-Essential Guide

Gailearaí Náisiúnta na hÉireann i gcomhair le Scala
Publishers Ltd

Bogchlúdach ISBN 1 85759 2670

National Gallery of Ireland-Concise Guide

Bogchlúdach ISBN 0903162954

National Gallery of Ireland Diary 2003

National Gallery of Ireland Address Book 2003

Gailearaí Náisiúnta na hÉireann i gcomhair le
Appletree Press

National Gallery of Ireland Calendar 2003

(Jack B. Yeats)

Imeachtaí Siompóisiam *Learning in the Context of
Irish Museums*

Urraithe ag an gComhairle Oidhreachta agus The
British Council

(Curtha in eagair ag Marie Bourke)

Bogchlúdach ISBN 0903 162 946

Gallery News (Uimh. Eagrán 23, 24, 25, 26)

ISSN 0791-3892

CATALÓGA TAISPEÁNTAIS

Monet, Renoir and the Impressionist Landscape

Gailearaí Náisiúnta na hÉireann agus Museum of
Fine Arts, Boston

(curtha in eagair ag Elizabeth Mayes agus Fionnuala
Croke)

Bogchlúdach ISBN 0903162970

Jules Breton-Painter of Peasant Life

(Annette Bourrut Lacouture, Aistriúchán Béarla,
Yale University Press)

Foilsithe i gcomhair le Musée des beaux-arts, Arras,
Musée des beaux-arts, Quimper

Bogchlúdach ISBN 0 300 09576 7

PUBLICATIONS FOILSEACHÁIN

EXHIBITION BROCHURES

Ciarán Lennon, HAPAX
(Vicki Mahaffey)

The Monarch's Head
(Adrian Le Harivel)

*The Horn of Plenty-a tribute to Anne Yeats
1919-2001-'Millennium Mini No. 3'*
(Dr Hilary Pyle and Sile Yeats)

*Irish Hands in the Making of Beautiful Things-The
Yeats Sisters at Dun Emer, 1902-1908-
'Millennium Mini No. 4'*
(Dr Hilary Pyle)

Frozen in Time-the tradition of still-life
(Adrian Le Harivel)

BRÓISIÚIR TAISPEÁNTAIS

Ciaran Lennon, HAPAX
(Vicki Mahaffey)

The Monarch's Head
(Adrian Le Harivel)

*The Horn of Plenty-a tribute to Anne Yeats
1919-2001-'Millennium Mini No. 3'*
(Dr Hilary Pyle and Sile Yeats)

*Irish Hands in the Making of Beautiful Things-The Yeats
Sisters at Dun Emer, 1902-1908- 'Millennium Mini
No.4'*
(Dr Hilary Pyle)

Frozen in Time-the tradition of still-life
(Adrian Le Harivel)

TEACHERS RESOURCE PACK

Impressionism at the National Gallery of Ireland
A Teacher's Resource Pack
(Marie Bourke)
Paperback ISBN 0 903 162 90 3

PACÁISTE ACMHAINTÍ DO MHÚINTEOIRÍ

Impressionism at the National Gallery of Ireland
Pacáiste Acmhainní do Mhúinteoirí
(Marie Bourke)
Bogchlídach ISBN 0 903 162 90 3

BOOKS AND ARTICLES PUBLISHED BY STAFF

Sergio Benedetti
'A Renaissance Masterpiece-Paolo Uccello's
Madonna and Child', *Irish Arts Review*, Winter
2002, vol.19, no.3, p.55

Dr Síghle Bhreathnach-Lynch
'A National Gallery of Ireland: Issues of
Ideological Significance', *Hearts and Minds*, ed.
Bruce Stewart, Monaco, 2002, pp.230-248

'Twelve Irish Artists; A School of Irish Painting',
New Hibernia Review, vol.6, no.2, Summer 2002,
pp 130-134

Marie Bourke
'Museum Learning Comes of Age in Ireland',
Studies, vol. 91, No.363, Autumn 2002

LEABHAIR AGUS AIRTEAGAIL FOILSITHE AG AN BHFOIREANN

Sergio Benedetti
'A Renaissance Masterpiece-Paolo Uccello's
Madonna and Child', *Achoimre ar Ealaín na hÉireann*,
Geimhreadh 2002, imleabhar.19, uimh.3, l.55

An Dr Síghle Bhreathnach-Lynch
'A National Gallery of Ireland: Issues of Ideological
Significance', *Hearts and Minds*, ed. Bruce Stewart,
Monaco, 2002, pp.230-248

'Twelve Irish Artists; A School of Irish Painting',
Achoimre New Hibernia, imleabhar.6, uimh.2,
Samhradh 2002, pp 130-134

Marie Bourke
'Museum Learning Comes of Age in Ireland', *Studies*,
imleabhar. 91, No.363, Fómhar 2002

PUBLICATIONS FOILSEACHÁIN

'An Image Reflecting National Identity: Charles Lamb RHA and the West of Ireland', *Journal of the Federation for Ulster Local Studies*, vol. 1, issue 6, 2002

'The Irish Landscape through the eyes of the painter', in T. Collins, ed., *Decoding the Landscape*, Centre for Landscape Studies UCG, 3rd reprint 2002

Adrian Le Harivel

Review of 'Ireland's Painters', *The Irish Times*, 21 December 2002

Niamh McGuinne /Zoë Reid

The Yeats Archive: a method of identifying wax crayon, IIC 19th International Congress, Baltimore 2002

Dr Hilary Pyle

'Ulysses: Possess these Shores with Me', Nancy Wynne Jones by Brian Fallon, Dublin 2002

Dr Brendan Rooney

'All the Fun of the Fair. Images of Donnybrook Fair by Glew and Watson', *Irish Arts Review*, Summer 2002, vol.19, no.1. pp.100-04.

'The Colour of Ireland:Twelve Irish Artists', *New Hibernia Review*, vol.6, no.2, Summer 2002, pp.134-38.

'James Arthur O'Connor, 1792-1841', 'The Ruins of the Royal Arcade' and 'Howard Helmick, 1845-1907', in William Laffan, ed., *The Art of a Nation. Three Centuries of Irish Painting*, Pyms Gallery, London 2002, pp. 46-48, 54-57 and 63-68.

Analiese Treacy

Tab Inlay Method, *Nuachtlitir IPCRA*, Meán Fómhair 2002

'An Image Reflecting National Identity: Charles Lamb RHA and the West of Ireland', *Journal of the Federation for Ulster Local Studies*, Imleabhar. 1, eagrán 6, 2002

'The Irish Landscape through the eyes of the painter', in T. Collins, ed., *Decoding the Landscape*, Centre for Landscape Studies UCG, 3rd athphriontáil 2002

Adrian Le Harivel

Achoimre ar 'Ireland's Painters', *The Irish Times*, 21 Nollaig 2002

Niamh McGuinne /Zoë Reid

The Yeats Archive: a method of identifying wax crayon, IIC 19ú Comhdháil Idirnáisiunta, Baltimore 2002

An Dr Hilary Pyle

'Ulysses: Possess these Shores with Me', Nancy Wynne Jones by Brian Fallon, Baile Átha Cliath 2002

An Dr Brendan Rooney

'All the Fun of the Fair. Images of Donnybrook Fair by Glew and Watson', *Achoimre ar Ealaín na hÉireann*, Samhradh 2002, imleabhar.19, uimh.1. pp.100-04.

'The Colour of Ireland:Twelve Irish Artists', *Achoimre New Hibernia*, imleabhar 6, uimh. 2, Samhradh 2002, pp.134-38.

'James Arthur O'Connor, 1792-1841', 'The Ruins of the Royal Arcade' agus 'Howard Helmick, 1845-1907', in William Laffan, ed., *The Art of a Nation. Three Centuries of Irish Painting*, Pyms Gallery, Londain 2002, pp. 46-48, 54-57 agus 63-68.

Analiese Treacy

Tab Inlay Method, *Nuachtlitir IPCRA*, Meán Fómhair 2002

CONFERENCES COMHDHÁLACHA

CONFERENCE PAPERS AND LECTURES GIVEN BY DEPARTMENTAL STAFF IN OTHER INSTITUTIONS

Dr Sighle Bhreathnach-Lynch

Landscape in Irish Painting, at Cork University (7 March)

The Irish Collection at the National Gallery of Ireland: Issues of Ideological Significance, at the conference of the Association of Art Historians on the theme, 'Culture: Capital: Colony' (Liverpool 4-7 April)

Art, Revisionism and the Easter Rising, at Trinity College Dublin (Irish Studies, St. Paul Minneapolis, 25 June)

Discover Irish Art, at Portlaoise Prison, Co. Laoise (23 July)

Northern Landscapes, at a conference in Trinity College Dublin, on the theme, 'The Irish Perspective in Fiction and Art 1870-1914' (2-3 November)

Marie Bourke

The Story of Impressionism, at Our Lady's Hospice Foundation, Harold's Cross, Dublin (26 February)

Guidelines on careers for graduates in museums and galleries, Careers and Appointments Office, UCD (21 April)

The links between Irish art and American art, summer seminar, Keough University of Notre Dame Centre, Newman House, Dublin (16 July)

Imagery associated with the West of Ireland: Sligo, Sligo Art Gallery (4 September)

National Identity in the context of Irish and Greek art, Irish-Hellenic Society, Clyde Road (25 September)

Adrian Le Harivel

The Age of Pastel, at the IPAV (Institute of Professional Auctioneers and Valuers), Dublin (21 March)

The Northern Renaissance, at the Hunt Museum, Limerick (6 November)

The Framemaker's Art, at the IPAV (Institute of Professional Auctioneers and Valuers), Dublin (10 December)

PÁIPÉIR CHOMHDHÁLA AGUS LÉACHTAÍ TUGHTA AG FOIREANN ROINNE IN INSTITIÚIDÍ EILE

An Dr Sighle Bhreathnach-Lynch

Landscape in Irish Painting, ag Ollscoil Chorcaí (7 Mártá)

The Irish Collection at the National Gallery of Ireland: Issues of Ideological Significance, ag comhdháil an Association of Art Historians ar an téama, 'Cultúr: Capiteal: Cónchineacht' (Learpholl 4-7 Aibreán)

Art, Revisionism and the Easter Rising, ag Coláiste na Tríonóide Baile Átha Cliath (Staidéir Ceilteacha, St. Paul Minneapolis, 25 Meitheamh)

Discover Irish Art, ag Príosún Phort Laoise, Co. Laoise (23 Iúil)

Northern Landscapes, ag comhdháil i gColáiste na Tríonóide Baile Átha Cliath, ar an téama, 'The Irish Perspective in Fiction and Art 1870-1914' (2-3 Samhain)

Marie Bourke

The Story of Impressionism, ag Our Lady's Hospice Foundation, Crois Araild, Baile Átha Cliath (26 February)

Guidelines on careers for graduates in museums and galleries, Oifig Gairme agus Ceapacháin, Coláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath (21 Aibreán)

The links between Irish art and American art, seimineár samhraidh, Keogh University of Notre Dame Centre, Newman House, Baile Átha Cliath (16 Iúil)

Imagery associated with the West of Ireland: Sligeach, Sligo Art Gallery (4 Meán Fómhair)

National Identity in the context of Irish and Greek art, Irish-Hellenic Society, Bóthar Clyde (25 Meán Fómhair)

Adrian Le Harivel

The Age of Pastel, ag an IPAV (Institute of Professional Auctioneers and Valuers), Baile Átha Cliath (21 Mártá)

The Northern Renaissance, ag Músaem Hunt, Luimneach (6 Samhain)

The Framemaker's Art, ag an IPAV (Institute of Professional Auctioneers and Valuers), Baile Átha Cliath (10 Nollaig)

CONFERENCES COMHDHÁLACHA

Andrea Lydon, Leah Benson, Dr Brendan Rooney

Presentation on research facilities in the Gallery to post-graduate students from the History of Art Department, University College Dublin (October)

Niamh McGuinne

A Refurbished Storage Facility at the National Gallery of Ireland, Museum Storage Seminar, ICHAWI, November 2002

The Yeats Archive: a method of identifying wax crayon, IIC 19th International Congress, Baltimore 2002, September 2002

Dr Hilary Pyle

Patrick Scott, at the Crawford Municipal Art Gallery, Cork (6 June)

Jack B. Yeats as an Illustrator, at the Model Arts Centre, Cork (28 July)

Dr Brendan Rooney/ Dr Nicola Figgis

Co-authors of *Irish Paintings in the National Gallery of Ireland. Vol. 1*, delivered a lecture on the National Gallery of Ireland's collection of eighteenth century Irish pictures to the Dublin University Women Graduates Association (2 December).

Dr Brendan Rooney

Series of lectures on Irish painting at Trinity College Dublin as part of the History of Art Department's course on eighteenth century art (12, 18, 19, 26 November and 3 December)

Andrea Lydon, Leah Benson, Dr Brendan Rooney

Léiriúchán ar áiseanna taighde sa Ghailearaí do mhic léinn iarchéime ón Roinn Stair na hEalaíne, Coláiste na hOllscoile Baile Átha Cliath (Deireadh Fómhair)

Niamh McGuinne

A Refurbished Storage Facility at the National Gallery of Ireland, Museum Storage Seminar, ICHAWI, Samhain 2002

The Yeats Archive: a method of identifying wax crayon, IIC 19ú Comhdháil Idirnáisiúnta, Baltimore 2002, Meán Fómhair 2002

An Dr Hilary Pyle

Patrick Scott, ag Crawford Municipal Art Gallery, Corcaigh (6 Meitheamh)

Jack B. Yeats as an Illustrator, ag Model Arts Centre, Corcaigh (28 Iúil)

An Dr Brendan Rooney/ Dr Nicola Figgis

Comhúdair *Irish Paintings in the National Gallery of Ireland. Imleabhar 1*, a thug léacht ar bhailiúchán phéintéireacht na hÉireann ón 18ú céad déag do Chumann Céimithe Mná Ollscoil Bhaile Átha Cliath. (2 Nollaig)

An Dr Brendan Rooney

Sraith léachtaí ar phéintéireacht na hÉireann i gColáiste na Tríonóide mar chuid de chúrsa Roinn Stair na hEalaíne ar ealaín ón ochtú céad déag. (12, 18, 19, 26 Samhain agus 3 Nollaig)

CONFERENCES COMHDHÁLACHA

CONFERENCES ATTENDED / SCHOLARSHIPS

Sheena Barrett

Walk this Way, Conference on Disability Awareness in the Arts, The National Theatre (15 June)

Bealtaine Regional Networking Meeting, Axis, Ballymun (31 October)

Sergio Benedetti

Member of the advisory committee for the restoration of Caravaggio's 'Conversion of Mary Magdalen', Detroit Institute of Arts (20-21 June)

Member of the steering committee for the exhibition, 'From Caravaggio-to Mattia Preti', Palazzo Preti, Palazzo Barberini, Rome (11-12 December)

Dr Síghle Bhreathnach-Lynch

Member of the advisory committee National Self-Portrait Collection (15 November)

Marie Bourke

Issues of Sustainability for Museums and Heritage Projects, Irish Museums Association Annual Conference, Westport (22-24 February)

Heritage Council Training Meeting, Dublin Castle (12 March)

Heritage Council Accreditation Meeting, Dublin Castle (12 April)

Forum on Accreditation and Training in the Irish Museum Sector, The Heritage Council, National Museum, Kildare Street (22 April)

Heritage Council Training Meeting, Dublin Castle (23 April)

Highlights of Museum Development in Europe, by Dr Patrick D. Greene, Chairman of European Museum Forum, National Museum, Kildare Street (22 May)

Heritage Council Accreditation Meeting, Dublin Castle (12 August)

Seminar on the Arts Bill 2002, Dublin Writers Museum (17 September)

COMHDHÁLACHA A NDÉARNADH FREASTAL ORTHU / SCOLÁIREACHTAÍ

Sheena Barrett

Walk this Way, Comhdháil ar Eolas faoi Mhíchumas sna healaíona, An Amharclann Náisiúnta (15 Meitheamh)

Cruinníú Gréasáin Réigiúnach Bhealtaine, Axis, Baile Mhunna (31 Deireadh Fómhair)

Sergio Benedetti

Ball den choiste comhairleach don athchóiriú ar 'Conversion of Mary Magdalen' le Caravaggio, Detroit Institute of Arts (20-21 Meitheamh)

Ball den choiste stiúrtha don taispeántas, 'From Caravaggio-to Mattia Preti', Palazzo Preti, Palazzo Barberini, An Róimh (11-12 Nollaig)

Dr Síghle Bhreathnach-Lynch

Ball de choiste comhairleach an Bhailiúcháin Féin-Phortráide Náisiúnta (15 Samhain)

Marie Bourke

Issues of Sustainability for Museums and Heritage Projects, Comhdháil Bhliantúil Chumann Músaem na hÉireann, Cathair na Mart (22-24 Feabhra)

Cruinníú Oiliúna na Comhairle Oidhreachta, Caisleán Bhaile Átha Cliath (12 Mártá)

Cruinníú Creidiúnaithe na Comhairle Oidhreachta, Caisleán Bhaile Átha Cliath (12 Aibreán)

Fóram ar Chreidiúnú agus Oiliúint in Earnáil Músaem na hÉireann, An Chomhairle Oidhreachta, An Músaem Náisiúnta, Sráid Chill Dara (22 Aibreán)

Cruinníú Oiliúna na Comhairle Oidhreachta, Caisleán Bhaile Átha Cliath (23 Aibreán)

Highlights of Museum Development in Europe, leis an Dr Patrick D. Greene, Cathaoirleach Fhóram Músaem na hEorpa, An Músaem Náisiúnta, Sráid Chill Dara (22 Bealtaine)

Cruinníú Creidiúnaithe na Comhairle Oidhreachta, Caisleán Bhaile Átha Cliath (12 Lúnasa)

Seimineár ar an mBille Ealaón 2002, Músaem Scríbhneoirí Bhaile Átha Cliath (17 Meán Fómhair)

CONFERENCES COMHDHÁLACHA

Museum Module Group Meeting, National College of Art and Design, Thomas Street (18 September)

Review of Training Needs, Heritage Council Panel, Dublin Castle (25 September)

Leadership in Museums; Are our Core Values Shifting, Intercom Conference, ICOM, National Museum, Collins Barracks (15-16 October)

Managing Museums and Galleries in the 21st Century, British Council/ International Networking Events, London (10-16 November)

Heritage Council Guidelines for Disaster Planning Meeting, National Print Museum (5 December)

Liz Coman

Leadership in Museums: Are our Core Values Shifting, Intercom Conference, ICOM, National Museum, Collins Barracks (15-16 October)

Adrian Le Harivel

One-day William Segar Conference at the Tower of London, London (23 February)

Lynn McGrane

National College of Art and Design Meeting regarding 'museum modules', Education Department, National College of Art & Design (1 April)

Young People and the Visual Arts, National Youth Arts Programme Conference, Kilkenny Castle (22 October)

Cruinníú Grúpa Modúl Músaeim, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha, Sráid Thomáis (18 Meán Fómhair)

Athbhreithniú ar Riachtanais Oiliúna, Painéal na Comhairle Oidhreachta, Caisleán Bhaile Átha Cliath (25 Meán Fómhair)

Leadership in Museums; Are our Core Values Shifting, Comhdháil Intercom, ICOM, An Músaem Náisiúnta, Dún Uí Choileáin (15-16 Deireadh Fómhair)

Ag Bainistíú Músaem agus Gailearaithe sa 21ú haois, The British Council/Imeachtaí Gréasáin Idirnáisiúnta, Londain (10-16 Samhain)

Treoirínte na Comhairle Oidhreachta maidir le Cruinníú Pleanála i gcomhair Tubaistí, Músaem Priontála Náisiúnta (5 Nollaig)

Liz Coman

Leadership in Museums: Are our Core Values Shifting, Comhdháil Intercom, ICOM, An Músaem Náisiúnta, Dún Uí Choileáin (15-16 Deireadh Fómhair)

Adrian Le Harivel

Comhdháil aon-lae William Segar ag Túr Londain, Londain (23 Feabhra)

Lynn McGrane

Cruinníú An Choláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha maidir le 'modúl músaeim', Roinn an Oideachais, An Coláiste Náisiúnta Ealaíne is Deartha (1 Aibreán)

Young People and the Visual Arts, Comhdháil ar Chláir Ealaíne Náisiúnta na nÓg Caisleán Chill Chainnigh (22 Deireadh Fómhair)

BOARD OF GOVERNORS AND GUARDIANS BORD NA N GOBHARNÓIRÍ AGUS NA gCAOMHNÓIRÍ

NOMINATED BY THE GOVERNMENT

Chairman

Mrs Carmel Naughton (to 04/02)

Mr Michael O'Reilly (from 04/02 to 07/02)

Mr Lochlann Quinn (from 10/02)

Vice-Chairman

Mr Anthony Cronin

Mr Bruce Arnold (from 07/02)

Mr Joseph Barry

Ms Sylvie Kleinman-Batt (to 07/02)

The Earl of Belmore

Ms Loretta Brennan-Glicksman (from 04/02)

Ms Geraldine Hone

Mr Andrew O'Connor

Mr Tadhg S. Ó hEalaithé

Mr Ken C. Rohan

NOMINATED BY THE ROYAL HIBERNIAN ACADEMY

Ms Eithne Carr (to 10/02)

Mr Liam Belton (from 10/02)

Mr Terence P. Flanagan (to 10/02)

Mr Conor Fallon (from 10/02)

EX-OFFICIO

Chairman, Commissioners, Office of Public Works

Mr Brian (Barry) Murphy (to 10/02)

Mr Sean Benton (from 10/02)

President, The Royal Dublin Society

Mr William A. Ringrose (to 04/02)

Mr Michael Jacob

Vice-President, The Royal Dublin Society

Dr Austin Mescal

President, The Royal Hibernian Academy

Dr Arthur Gibney

President, The Royal Irish Academy

Professor David Spearman (to 03/02)

Dr Michael Ryan (from 03/02)

AINMNITHE AG AN RIALTAS

Cathaoirleach

Mrs Carmel Naughton (to 04/02)

Mr Michael O'Reilly (from 04/02 to 07/02)

Mr Lochlann Quinn (from 10/02)

Leas-Chathaoirleach

Mr Anthony Cronin

Mr Bruce Arnold (from 07/02)

Mr Joseph Barry

Ms Sylvie Kleinman-Batt (to 07/02)

The Earl of Belmore

Ms Loretta Brennan-Glicksman (from 04/02)

Ms Geraldine Hone

Mr Andrew O'Connor

Mr Tadhg S. Ó hEalaithé

Mr Ken C. Rohan

AINMNITHE AG AN ACADEMY RÍOGDA ÍBEARNAC NA N-EALADNA

Ms Eithne Carr (to 10/02)

Mr Liam Belton (from 10/02)

Mr Terence P. Flanagan (to 10/02)

Mr Conor Fallon (from 10/02)

DE BHUA OIFIGE

Cathaoirleach, Coimisinéir, Oifig na nOibreacha Poiblí

Mr Brian (Barry) Murphy (to 10/02)

Mr Sean Benton (from 10/02)

Uachtaráin, The Royal Dublin Society

Mr William A. Ringrose (to 04/02)

Mr Michael Jacob

Leas-Uachtaráin, The Royal Dublin Society

Dr Austin Mescal

Uachtaráin, Academy Ríogda Íbearnac na n-Ealadna

Dr Arthur Gibney

Uachtaráin, The Royal Irish Academy

Professor David Spearman (to 03/02)

Dr Michael Ryan (from 03/02)

PATRONS OF IRISH ART PATRÚIN EALAÍN NA HÉIREANN

Lady Clementine Beit
John Belmore
Gerard & Anne Black
Mary Bowe
Dr Peter Boylan
Frank X Buckley
Brian P. Burns
Eileen Burns
Lady Hala Cochrane
Stuart Cole
Patrick & Mary Coman
Dr John G. Cooney
Geraldine Cox
Brian Coyle
Adrian Crawford
Friedhelm Danz
Sheelagh Davis-Goff
Val Dillon
William & Verette Finlay
Aline Finnegan
Maurice & Maire Foley
Margaret Glynn
Ib Jorgensen
Alan & Mary Hobart
Arlene Hogan
John Kelly
Mary Kennedy
Declan McCourt
Patrick McEvoy
Eoin & Patricia McGonigal
Adrian Masterson
Michael & Gemma Maughan
Denise Meade
Carmel Naughton
Nicholas Nicholson
John O'Connell
Fergus Mc K. O'Hagan
James O'Halloran
Jacqueline O'Brien
Mr & Mrs Lochlann Quinn
Ann Reihill
Sonia Rogers
Ken Rohan
Baron Schwatschke
David Sheehan
Norma Smurfit
Kieran Thompson
Radnall Tierney
Kittie M. Tomson
Michael Williams

CORPORATE MEMBERS BAILL CORPARÁIDEACHA

AGM Construction Management
Analog Devices
Arthur Andersen
BOC Gases Ireland Ltd
CRH plc
Esso Ireland Ltd
Firmount Ltd
Frank Kean Holdings Ltd
Glen Dimplex
HJ Heinz Co. (Ireland) Ltd
IBM
Irish Pension Systems Ltd
The Irish Glass Bottle Co. Ltd
The Irish Times
Michael McNamara and Company
Mellon Fund Administration (Dublin) Ltd
Office of Public Works
Jefferson Smurfit Group
Unilever Management Services (Ireland Ltd)
University College Dublin
Watson Wyatt Partners
Whyte's

STAFF FOIREANN

<i>Director</i> Raymond Keaveney	<i>Stiúrthóir</i> Raymond Keaveney
<i>Director's Personal Assistant</i> Marise Darragh	<i>Cúntóir Pearsanta an Stiúrthóra</i> Marise Darragh
CURATORIAL <i>Keeper & Head Curator</i> Sergio Benedetti	FEIGHLÍOCH <i>Feighlí agus Ceann-Fheighlí</i> Sergio Benedetti
CURATORS Dr Síghle Bhreathnach-Lynch Adrian Le Harivel Anne Hodge (from 07/02)	FEIGHLITHE An Dr Síghle Bhreathnach-Lynch Adrian Le Harivel Anne Hodge (ó 07/02)
<i>Yeats Curator</i> Dr Hilary Pyle	<i>Feighlí Yeats</i> An Dr Hilary Pyle
<i>Research Curator</i> Ann Stewart	<i>Feighlí Taighde</i> Ann Stewart
CONSERVATION <i>Keeper & Head of Conservation</i> Andrew O'Connor	CAOMHNÚ <i>Feighlí agus Ceann Caomhantais</i> Andrew O'Connor
<i>Assistant</i> Elline von Monschaw	<i>Cúntóir</i> Elline von Monschaw
<i>Head of Paper Conservation</i> Niamh McGuinne	<i>Ceann Caomhantais Páipéir</i> Niamh McGuinne
<i>Assistant</i> Zoë Reid	<i>Cúntóir</i> Zoë Reid
REGISTRAR Elizabeth Player	CLÁRAITHEOIR Elizabeth Player
<i>Assistant</i> Kim Smit (to 12/02)	<i>Cúntóir</i> Kim Smit (to 12/02)
EXHIBITIONS <i>Head of Exhibitions</i> Fionnuala Croke	TAISPEÁNTAIS <i>Ceann Taispeántas</i> Fionnuala Croke
<i>Exhibitions Officer</i> Susan O'Connor	<i>Oifigeach Taispeántas</i> Susan O'Connor
EDUCATION <i>Keeper & Head of Education</i> Marie Bourke	OIDEACHAS <i>Feighlí agus Ceann Oideachais</i> Marie Bourke
<i>Education Administrator</i> Alice Cooper (to 09/02)	<i>Riarthóir Oideachais</i> Alice Cooper (go 09/02)
<i>Education Officer</i> Elizabeth Coman (from 09/02)	<i>Oifigeach Oideachais</i> Elizabeth Coman (ó 09/02)
<i>Schools & Tours Officer</i> Lynne McGrane (from 02/02) (joint funded by the Gulbenkian Foundation & Department of Education and Science)	<i>Oifigeach Turas agus Scoileanna</i> Lynne McGrane (ó 02/02)

STAFF FOIREANN

<i>Outreach Officer</i> Sheena Barrett (from 02/02)	<i>Oifigeach For-Rochtana</i> Sheena Barrett (ó 02/02)
LIBRARY	LEABHARLANN
<i>Librarian</i> Andrea Lydon	<i>Leabharlannaí</i> Andrea Lydon
<i>Assistant Librarian</i> Eileen O'Brien (from 03/02)	<i>Cúntóir Leabharlainne</i> Eileen O'Brien (ó 03/02)
<i>Archivist</i> Orna Somerville (from 04/02 to 09/02) Leah Benson (from 10/02)	<i>Cartlannaí</i> Orna Somerville (ó 04/02 go 09/02) Leah Benson (ó 10/02)
<i>CSIA Administrator</i> Dr Brendan Rooney (from 08/02) (NGI Fellowship Fund)	<i>Riarthóir CSIA</i> An Dr Brendan Rooney (ó 08/02) (Ciste Comholtachta NGI)
<i>Library Assistants</i> Aoife Lyons	<i>Cúntóiri Leabharlainne</i> Aoife Lyons
<i>Clerical Officer</i> Mary Wynne	<i>Oifigeach Cléireachais</i> Mary Wynne
FINANCE AND HUMAN RESOURCES	AIRGEADAS AGUS ACMHAINTÍ DAONNA
<i>Head of Finance and Human Resources</i> Gerry D'Arcy	<i>Ceann Airgeadais agus Acmhainní Daonna</i> Gerry D'Arcy
<i>Personnel Officer</i> Jan Reid	<i>Oifigeach Pearsanta</i> Jan Reid
<i>Finance Officer</i> Vivienne Lynch	<i>Oifigeach Airgeadais</i> Vivienne Lynch
<i>Assistant Finance Officer</i> Louise O'Neill	<i>Oifigeach Airgeadais Cúnta</i> Louise O'Neill
<i>Finance Administrator</i> Catriona Egan	<i>Riarthóir Airgeadais</i> Catriona Egan
<i>Finance Assistant</i> Nicola Hayes (from 04/02) Melanie Benn (from 08/02)	<i>Cúntóir Airgeadais</i> Nicola Hayes (ó 04/02) Melanie Benn (ó 08/02)
<i>Buildings Officer</i> Christiaan Clotworthy	<i>Oifigeach Foirgneamh</i> Christiaan Clotworthy
<i>Assistant Buildings Officer</i> Tony Walsh (from 06/02)	<i>Oifigeach Foirgneamh Cúnta</i> Tony Walsh (ó 06/02)
<i>Information Technology Manager</i> Niamh Gogan	<i>Bainistoir Theicneolaíocht an Eolais</i> Niamh Gogan
<i>IT Assistant</i> Gavin Hand (from 03/02)	<i>Cúntóir TE</i> Gavin Hand (ó 03/02)
SECRETARIAL	RÚNAÍOCHT
<i>Receptionist/Telephonist/Typist</i> Jennifer Gibbons (to 03/02)	<i>Rúnáí/Teileafónait/Cloiscróibhái</i> Jennifer Gibbons (go 03/02)
Marianne Carahan (from 03/02)	Marianne Carahan (ó 03/02)
Margaret Cheasty	Margaret Cheasty

STAFF FOIREANN

DEVELOPMENT

Head of Development
Criona Cullen

Development Officer
Orla O'Brien

Visitor Services Officer
Alice Cooper (from 09/02)

PRESS AND PUBLIC RELATIONS

Consultant
Bill Maxwell

Press Officer
Valerie Keogh

PHOTOGRAPHY

Photographer
Roy Hewson

Assistant
Chris O'Toole

RIGHTS AND REPRODUCTIONS

Rights and Reproductions Officer
Marie McFeely

Assistant
Catriona Roe (to 09/02)
Louise Morgan (from 10/02)

BOOKSHOP

Manager
Marie Fitzgerald

Assistant Manager
Lydia Furlong (from 03/02)

Supervisors
Deirdre Hamilton
Elaine Parsons

Sales Assistants
Alan Brady
Holly Davis (from 01/02-10/02)
Sheila Keane (from 01/02-07/02)
Joanne Kelly (from 01/02-06/02)
Louise McMahon (from 02/02-03/02)
Jodie Moore (from 01/02)
Julie Morrissey (from 04/02)
Marie Louise Murphy (from 01/02)
Alison Nash (to 08/02)
Deirdre O'Regan
Garrett Power (from 01/02)
Susan Redmond (from 01/02)

Part-time Assistants
Mark Doyle (from 01/02)

FORBAIRT

Ceannaire Forbartha
Criona Cullen

Oifigeach Forbartha
Orla O'Brien

Oifigeach Seirbhísé Cuairteora
Alice Cooper (ó 09/02)

PRES AGUS CAIDREAMH POIBLÍ

Comhchomhairleoir
Bill Maxwell

Preas-Oifigeach
Valerie Keogh

GRIANGHRAFADÓIREACHT

Grianghrafadóir
Roy Hewson

Cúntóir
Chris O'Toole

CEARTA AGUS ATÁIRGÍ

Oifigeach Ceart agus Atáirgí
Marie McFeely

Cúntóir
Catriona Roe (go 09/02)
Louise Morgan (ó 10/02)

SIOPA LEABHAR

Bainisteoir
Marie Fitzgerald

Bainisteoir Cúnta
Lydia Furlong (ó 03/02)

Maoir
Deirdre Hamilton
Elaine Parsons

Cúntóirí Díolachán
Alan Brady
Holly Davis (ó 01/02-10/02)
Sheila Keane (ó 01/02-07/02)
Joanne Kelly (ó 01/02-06/02)
Louise McMahon (ó 02/02-03/02)
Jodie Moore (ó 01/02)
Julie Morrissey (ó 04/02)
Marie Louise Murphy (ó 01/02)
Alison Nash (go 08/02)
Deirdre O'Regan
Garrett Power (ó 01/02)
Susan Redmond (ó 01/02)

Cúntóirí Páirt-Aimseartha
Mark Doyle (ó 01/02)

STAFF FOIREANN

Anna Drumm (to 07/02)
Michael Feely (from 10/02)
Susan Garcia (from 01/02)
Clare Grennan (from 10/02)
Suzanne Halligan (to 10/02)
Ciara Houlihan
Claire Power (to 10/02)
Anne Reid
Sarah Smythe (to 08/02)

FRIENDS OF THE NATIONAL GALLERY OF IRELAND

Administrator
Maureen Beary Ryan

Assistant
Aisling Sweeney (to 09/02)
Edwina Mulvany (from 09/02)

ATTENDANT STAFF

Head Attendant
Mick O'Shea

Senior Attendants
David Fox
Paul Irwin
Mary Saunders
Peter Whearity

Attendants
Pat Ainsworth
Martin Byrne
Paul Byrne
Pat Cotter
John Campbell
Sinead Cawley (from 01/02)
Brian Charters
Michael Coyne (from 01/02)
Declan Cranley
Colm Croke
Nicholas Cunningham (from 01/02)
Sarah Fagan (from 01/02)
Olga Gilmore (from 01/02)
Susan Grogan (from 01/02)
Joe Harte (from 01/02)
Edward Hayes (from 01/02)
Terry Hennigan (from 03/02)
Kevin Ireland (from 01/02)
Martin Irwin
Peter Judge
James Kavanagh
Stephen Keating
Tom Kelly
Pat Keenan
Edwin Kenny
Ambrose Kirwan

Anna Drumm (go 07/02)
Michael Feely (ó 10/02)
Susan Garcia (ó 01/02)
Clare Grennan (ó 10/02)
Suzanne Halligan (go 10/02)
Ciara Houlihan
Claire Power (go 10/02)
Anne Reid
Sarah Smythe (go 08/02)

CAIRDE GHAILEARAÍ NÁSIÚNTA NA HÉIREANN

Riarthóir
Maureen Beary Ryan

Cúntóir
Aisling Sweeney (go 09/02)
Edwina Mulvany (ó 09/02)

FOIREANN FREASTAIL

Ceannaire Freastail
Mick O'Shea

Freastalaithe Sinsearacha
David Fox
Paul Irwin
Mary Saunders
Peter Whearity

Freastalaithe
Pat Ainsworth
Martin Byrne
Paul Byrne
Pat Cotter
John Campbell
Sinead Cawley (ó 01/02)
Brian Charters
Michael Coyne (ó 01/02)
Declan Cranley
Colm Croke
Nicholas Cunningham (ó 01/02)
Sarah Fagan (ó 01/02)
Olga Gilmore (ó 01/02)
Susan Grogan (ó 01/02)
Joe Harte (ó 01/02)
Edward Hayes (ó 01/02)
Terry Hennigan (ó 03/02)
Kevin Ireland (ó 01/02)
Martin Irwin
Peter Judge
James Kavanagh
Stephen Keating
Tom Kelly
Pat Keenan
Edwin Kenny
Ambrose Kirwan

STAFF FOIREANN

John Lynn (from 01/02)	John Lynn (ó 01/02)
Redmond Lyons (from 01/02)	Redmond Lyons (ó 01/02)
Kevin McDonnell (from 01/02)	Kevin McDonnell (ó 01/02)
Kieran McGuinness (from 01/02)	Kieran McGuinness (ó 01/02)
Eugene McKiernan	Eugene McKiernan
Joe McEneaney	Joe McEneaney
Andrew Maher (from 01/02)	Andrew Maher (ó 01/02)
Tom Murphy	Tom Murphy
Ken Nicoletti	Ken Nicoletti
Ken O'Brien	Ken O'Brien
Michael O'Brien Snr.	Michael O'Brien Snr.
Michael O'Brien Jnr.	Michael O'Brien Jnr.
Michael Martin O'Brien (from 04/02)	Michael Martin O'Brien (ó 04/02)
John O'Callaghan	John O'Callaghan
Derek Prior	Derek Prior
Anthony Quilty (from 01/02)	Anthony Quilty (ó 01/02)
Michael Rohan	Michael Rohan
Peter Rooney (from 01/02)	Peter Rooney (ó 01/02)
Tony Ruane	Tony Ruane
Niall Shaw	Niall Shaw
Ambrose Smith (from 01/02)	Ambrose Smith (ó 01/02)
Wayne Sugg	Wayne Sugg
Joseph Tierney	Joseph Tierney
Bert van de Merwe (from 09/02)	Bert van de Merwe (ó 09/02)
Peter Vicedomina (from 01/02)	Peter Vicedomina (ó 01/02)
Thomas Walsh (from 01/02)	Thomas Walsh (ó 01/02)
Thomas Whelan	Thomas Whelan
<i>Service Attendants</i>	<i>Freastalaithe Seirbhise</i>
Michael Carberry	Michael Carberry
John Cleary	John Cleary
Pat O'Brien	Pat O'Brien
Elizabeth Redmond	Elizabeth Redmond
<i>Cleaners</i>	<i>Lucht Glantacháin</i>
Alice Cadwell	Alice Cadwell
Frances Donnelly	Frances Donnelly
Richard Dudley	Richard Dudley
Ann Kelly	Ann Kelly
Helene Stanford	Helene Stanford
COMMUNITY EMPLOYMENT SCHEME STAFF (FÁS)	FOIREANN NA SCÉIME FOSTAÍOCHTA POBAIL (FÁS)
<i>Supervisor</i>	<i>Maorseoir</i>
Jim O'Callaghan	Jim O'Callaghan
<i>Assistant</i>	<i>Cúntóir</i>
Pat Kennedy	Pat Kennedy
<i>Education</i>	<i>Oideachas</i>
Gerry Cranley (to 04/02)	Gerry Cranley (go 04/02)
<i>Library</i>	<i>Leabharlann</i>
Anne Marie O'Connell	Anne Marie O'Connell
Carol McMahon	Carol McMahon
<i>Development</i>	<i>Forbairt</i>
Eamon de Loughry	Eamon de Loughry

STAFF FOIREANN

Switchboard
Jennifer Gibbons (to 03/02)

Lasc-Chlár
Jennifer Gibbons (go 03/02)

VOLUNTEERS

Education (Slide Library)

Valerie Alexander
Anne Cantwell
Rosary Cox
Gaye Kennedy
Patsy McCabe
Pamela Ní Sioran
Aidan O'Flanagan
Tom O'Keefe
Mary Pat O'Malley

DAOINE DEONACHA

Oideachas (Leabharlann Sleamhnáin)
Valerie Alexander
Anne Cantwell
Rosary Cox
Gaye Kennedy
Patsy McCabe
Pamela Ní Sioran
Aidan O'Flanagan
Tom O'Keefe
Mary Pat O'Malley

Lecture Theatre
Kay & Brendan O'Malley
Lorcan Walsh
Majorie Walsh

An Léachtann
Kay & Brendan O'Malley
Lorcan Walsh
Majorie Walsh

Education (Interns)
Caroline Cowley, TCD art history graduate,
1 year (from 05/02)
Emma MacDonnell, TCD art history graduate
(part-time from 10/02)
Geraldine Molloy, UCD art history graduate
(part-time, from 10/02)
Ruth Mulhern, UCD art history graduate 1 year
(from 05/02)
Brigid O'Brien, Keough University of
Notre-Dame (07/02-08/02)

Oideachas (Intéirnigh)
Caroline Cowley, Céimí stair ealaíne TCD, 1
bhliain (ó 05/02)
Emma MacDonnell, Céimí stair ealaíne TCD
(páirtaimseartha ó 10/02)
Geraldine Molloy, Céimí stair ealaíne UCD
(páirtaimseartha, ó 10/02)
Ruth Mulhern, Céimí stair ealaíne UCD
1 bhliain (ó 05/02)
Brigid O'Brien, Keough University of
Notre-Dame (07/02-08/02)

Library
Anne Cantwell
Rosary Cox
Maureen Flanagan
Joan Flood
Margaret Harrington
Delphine Kelly
Rosemary McAulay
Matthew Russell

Leabharlann
Anne Cantwell
Rosary Cox
Maureen Flanagan
Joan Flood
Margaret Harrington
Delphine Kelly
Rosemary McAulay
Matthew Russell

Conservation (Interns)
Nelly Cochet (Paris), oil paintings
Laura Rikkonen (Helsinki), frame

Caomhnú (Intéirnigh)
Nelly Cochet (Paris), péintéireachtaí ola
Laura Rikkonen (Helsinki), fráma

Friends (Office, No.90)
Gwen Foster
Catherine Hardy
Gisela O'Connor

Cairde (Oifig, Uimh. 90)
Gwen Foster
Catherine Hardy
Gisela O'Connor

FRIENDS (INFORMATION DESK) CÁIRDE (DEASC EOLAIS)

Pamela Aboud
Maeve Barry
Andrea Boehm
Pamela Bowell
Hazel Bredin
Amelia Carroll
Clare Clarke
Pauline Coakley
Geraldine Cox
Cecily Cunningham
Ann Denis
Hugh Doran
Anne Doyle
Lorcan Dunne
Maura Fennell
Joan Flood
Olive Grainger
Emer Hally
Noreen Griffin
Jane Hanly
Aelish Hayes
Anne C. Higgins
Bernardine Hurley
Vera Keating
Carmel Kelly
Pamela Kerins
Hilda Leech
Mary Lombard
Stella Long

Sally Lynch
Rosemary McAuley
Pat McColgan
Anne McDonnell
Joe McFadden
Carmel McKenna
Vera MacMahon
Betty McNamara
Peggy McNully
Denise Meade
Davnet Moore
Cathleen Moran
Rosemary Nugent
Gisela O'Connor
Aidan O'Flanagan
Thomas O'Keefe
Joan O'Meara
Ann O'Sullivan
Marie Pike
Ann Purcell
Niala Reynolds
Moya Roche
Jill Rowe
Margaret Ryan
Mary Sheridan
Antonia Sieveking
Mary Thornton
Elsie Ward

GUIDES TREORAITHE

Valerie Alexander
Sheena Barrett
David Breslin
Mary Broderick
Frances Coghlan
Liz Coman
Garrett Cormican
Caroline Cowley
Patsy Currid
Alex Davis
Sara Donaldson
Sarah Drumm
Anne Marie Fitzgerald
Kathryn Fogarty
Olive Knox
Fiona Loughnane
Emma McDonnell
Lynn McGrane
Sheena Malone
Ruth Mulhern
Jenifer Ni Gradaigh
Jim O'Callaghan
Barbara O'Connell
Sinead O'Connell
Beth O'Halloran
Karina O'Neill
Rebecca Singleton

© 2003 National Gallery of Ireland
Published by the National Gallery of Ireland
Merrion Square, Dublin 2

Compiled by Valerie Keogh

Works of art: measurements in centimetres, height x width
Cover illustration: *The Millennium Wing (interior)*

Photography by Roy Hewson, © NGI
except photographs:
p.11 & p.31, courtesy Gary O'Neill Photography
p.13 (1) courtesy MacInnes Photography
p.15 courtesy Fennell Photography
p.17 courtesy Maxwells Picture Agency Ltd
p.22 courtesy Michael Burns

Translation by Europus

Design by Q Design

Printed by Betaprint

ISBN 0 903162 76 8



National
Gallery of
IRELAND



The Millennium Wing (entrance)